

# KCL-Informationsbroschüre

## Kat. II

Art. 470+

<b>D</b>	Informationsbroschüre	<b>471+</b>
<b>GB</b>	Information brochure	<b>472+</b>
<b>F</b>	Brochure d'information	<b>623+</b>
<b>N</b>	Informasjonsbrosjyre	<b>624+</b>
<b>DK</b>	Informationsbrochure	<b>625+</b>
<b>FIN</b>	Tiedotuslehtisen	
<b>H</b>	Információs füzet	
<b>S</b>	Informationsbroschyr	
<b>E</b>	Folleto Informativo	
<b>I</b>	Opuscolo Informativo	
<b>NL</b>	Informatie brochure	
<b>SK</b>	Informačná brožúra	
<b>HR</b>	Informacije brošura	
<b>EST</b>	Infobrošüür	
<b>CZ</b>	Informační brožura	
<b>P</b>	Brochura de informaçaõ	
<b>BG</b>	Информационна брошура	
<b>GR</b>	Ευήμερωτικό φυλλάδιο	
<b>LT</b>	Informacinę brošiūrą	
<b>PL</b>	Broszura informacyjna	
<b>LV</b>	Direktivos	
<b>RO</b>	Broşuri de Informare	
<b>SLO</b>	Informacijska brošura	
<b>TR</b>	Direktif	
<b>RUS</b>	Информационная брошюра	

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
www.kcl.de



by Honeywell

Mit der CE Kennzeichnung auf dem Schutzhandschuh werden die wesentlichen Anforderungen – Unbedenklichkeit, Komfort, Beweglichkeit und Stabilität – der Europäischen Richtlinie 89/686/EWG in Bezug auf individuelle Schutzausrüstung erfüllt.

Schutzhandschuhe entsprechen der EN 420. Baumustergeprüft EN 388 nach Artikel 10 Richtlinie 89/686/EWG, durch: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Kennnummer: 0197

Artikel	Name	Größe	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Diese Handschuhe sind für Tätigkeiten geeignet, bei denen Schutz vor mechanischen Verletzungen notwendig ist (z.B. Montage, schmutzige Arbeiten).


**EN 388, Mechanische Risiken**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Ziffer Abriebfestigkeit (Min. 0; Max. 4) | 2. Ziffer Schnittfestigkeit (Min. 0; Max. 5) |
| 3. Ziffer Weiterreißkraft (Min. 0; Max. 4)  | 4. Ziffer Durchstichkraft (Min. 0; Max. 4)   |
- X = nicht prüfbar


**Antistatische Eigenschaften nach prEN 16350 geprüft durch das KCL Labor**

Antistatische Eigenschaften der oben aufgeführten Artikel nach prEN 16350 geprüft durch das KCL Labor. Artikel erfüllen die strengen normativen Forderungen des Typ A: Durchgangswiderstand  $RV$  von  $< 1,0 \times 10^9 \Omega$ .  
 Prüfatmosphäre: Lufttemperatur  $(23 \pm 2) ^\circ\text{C}$ , relative Luftfeuchtigkeit  $(25 \pm 4) \%$   
 Weitere Angaben zur Leitfähigkeit der Produkte können bei KCL angefragt werden. **Zur Prüfung der Eignung elektrostatischer Eigenschaften (auch ESD) von Schutzhandschuhen gibt es derzeit keine normative Basis.**


**Warnhinweise !**

Diese Schutzhandschuhe bieten keinen Schutz gegenüber extremer Kälte ( $< -5 ^\circ\text{C}$ ), Hitze ( $> 50 ^\circ\text{C}$ ), Strom, Chemikalien.

Schutzhandschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden, Gefahr des Einzuges.

Der angegebene Schutzindex kann durch Faktoren wie Temperatur, Abrieb usw. beeinflusst werden.

472+, 625+ : Der angegebene Schutz ist nur an den beschichteten Flächen gegeben.

Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden, wenn sie rissig, porös oder hart sind.

Schutzhandschuh nicht zugelassen für Lebensmittel.

Eine Person die elektrostatisch ableitfähige Schutzhandschuhe trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen Person und Untergrund darf z.B. durch das Tragen von angemessenem Schuhwerk nicht mehr als  $10^9 \Omega$  betragen.

Elektrostatisch ableitfähige Schutzhandschuhe dürfen in entzündlicher oder explosiver Atmosphäre oder während des Umgangs mit entzündlichen oder explosiven Stoffen nicht eingestellt oder abgelegt werden.

Die elektrostatischen Eigenschaften der Schutzhandschuhe können durch Alterungsprozesse, Abnutzungserscheinungen, Kontaminierung und Beschädigung nachteilig beeinflusst werden.

Schutzhandschuhe verlieren durch Waschen ihrer antistatischen Eigenschaften.

**Allergikerhinweis:** Schutzhandschuhe enthalten Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen auslösen kann. Schutzhandschuhe enthalten Spuren von Dimethylformamid im gesetzlich zugelassenen PPM Bereich.

**Gebrauch:** Benutzen Sie nur die für Sie geeignete Schutzhandschuhgröße. Bei Verwendung von Unterziehhandschuhen kann es zu Beeinträchtigungen in der Funktionalität kommen. Vor Gebrauch muss der Schutzhandschuh auf Schäden kontrolliert werden. Verwenden Sie auf keinen Fall schadhafte Schutzhandschuhe.

**Verwendungsdatum:** Bei sachgerechter Lagerung keine Reduzierung der Leistungsstufen innerhalb von 36 Monaten.

**Reinigung:** Schonwaschgang bis  $30 ^\circ\text{C}$  bei stark reduzierter Mechanik. Trocknung im Schonprogramm möglich. Die zertifizierten Level können nach dem Waschen/Trocknen nicht garantiert werden. Zur Reinigung keine Chemikalien sowie scharfkantige Gegenstände (Drahtbürsten, Schmirgelpapier etc.) verwenden.

**Lagerung/Transport:** Flach, trocken, dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in Originalverpackung, bei einer Temperatur von  $5 ^\circ\text{C} - 25 ^\circ\text{C}$ . Vor Sonnenlicht und Ozonquellen schützen.

**Entsorgung:** Die Handschuhe sind bei sachgerechter Verwendung im Hausmüll zu entsorgen.





**Information brochure in section 1.4 of Annex II of Directive 89/686/EEC  
Personal Protective gloves Cat. II, Article 470+, 471+, 472+, 623+, 624+, 625+**



The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements for in the European Directive EEC 89/686 concerning Individual Protection Equipment (IPE): Harmlessness-Comfort-Dexterity-Sturdiness.  
Protective Gloves conform to the EN 420 . Approved to EN 388 according to

Article 10 of Directive 89/686/EEC:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg,  
Identification number: 0197

Article	Name	Size	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

These gloves are suitable for activities where protection from mechanical injury is required (eg assembly, dirty work).



**EN 388, mechanic risks**

1st digit Abrasion resistance (min. 0; max. 4)

3rd digit Tear strength resistance (min. 0; max. 4)

X = Cannot be tested

2nd digit Cut resistance

4th digit Puncture resistance

(min. 0; max. 5)

(min. 0; max. 4)



**Antistatic properties according to prEN 16350 tested by KCL laboratory**

Anti-static properties of the above items according to prEN 16350 tested by the laboratory KCL. Products meet the strict requirements of the normative type A: Vertical resistance RV von < 1,0 x 10<sup>8</sup> Ω.

Testing atmosphere: air temperature (23 ± 2) °C, relative humidity (25 ± 4) %

More data about the electrostatic properties can be requested at KCL. There is no existing European Standard that currently can be used for testing of electrostatic Properties (also ESD) of gloves.

**There is no existing European Standard that currently can be used for testing of electrostatic Properties (also ESD) of gloves.**



**Warning!**

These protective gloves provide no protection against extreme cold (<-5 °C), heat (>50 °C), electricity, Chemical.

Do not use in the vicinity of moving machine parts. Risk of being drawn into the machine.

The specified protective index may be affected by factors such as temperature, abrasion, etc.

472+, 625+:- The specified level of protection is only present on the coated surfaces.

Unusable when the gloves are cracked, porous and stiff.

Safety glove not approved for food.

The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed. The resistance between the person on the earth shall be less than 10<sup>8</sup> Ω e.g. by wearing adequate footwear.

Electrostatic dissipative protective gloves shall not be adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances.

The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage.

The gloves lose by washing their anti static properties.

**Allergy Notice:** Article contain natural rubber latex which may cause allergic reactions including anaphylactic reactions. Protective gloves contain traces of Dimethyl formamide in legally permitted ppm concentrations.



**Use:** The protective gloves you wear must be of the correct size.

Note that using undergloves may result in some usage restrictions. Check the protective gloves for damage before you use them. Damaged protective gloves must not be used under any circumstances.

**Expiry date:** With proper storage, no reduction in performance levels within 36 months.

**Cleaning:** Delicate wash cycle up to 30 °C with greatly reduced mechanical action. Can be dried on care programme. The certified index values are not guaranteed after washing/drying. Do not use any chemicals or sharp implements when cleaning (wire brushes, sandpaper, etc.).



**Storage/Transport:** Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 °C - 25 °C. Protect from sunlight and ozone.

**Disposal:** Gloves when used properly disposed of with household.

**For further information please contact.**

Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences essentielles de la CEE directive européenne 89/686 relative aux équipements de protection individuelle (EPI): Innocuité-Confort-Dextérité-Robustesse.

Gants de protection conforme à la norme EN 420. Approuvé à la norme EN 388, selon l'article 10 de la directive 89/686/CEE: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Numéro d'identification: 0197

Article	Nom	Taille	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Ces gants sont appropriés pour les activités où la protection contre les lésions mécaniques superficielles est nécessaire (par exemple l'installation, le sale boulot).



#### EN 388, Risques mécaniques

- |   |   |
|---|---|
| 1. chiffre Résistance à l'abrasion (Min. 0; max. 4)                     | 2. chiffre Résistance à la coupure (Min. 0; max. 5)     |
| 3. chiffre Résistance à la propagation de la déchirure (Min. 0; max. 4) | 4. chiffre Résistance à la perforation (Min. 0; max. 4) |
- X = non examinable



#### Propriétés anti-statiques selon prEN 16350 testé par la société KCL laboratoire

Les propriétés antistatiques des éléments ci-dessus selon prEN 16350 testé par le laboratoire KCL.

Les produits répondent aux exigences strictes du type normatif A: RV résistance verticale von <math>1,0 \times 10^9 \Omega</math>

l'atmosphère des tests: température de l'air ( $23 \pm 2$ )°C, humidité relative ( $25 \pm 4$ )%

Plus de données sur les propriétés électrostatiques peuvent être demandés au KCL.

**Il n'y a pas de norme européenne existante qui peut actuellement être utilisé pour le test des propriétés électrostatiques**



## Avertissement !

Ces gants de protection n'offrent aucune protection contre le froid extrême (<math>-5^\circ\text{C}</math>), la chaleur (>math>50^\circ\text{C}</math>), le courant, Produit chimique.

Ne pas utiliser à proximité de pièces de machines mobiles, risque d'introduction.

L'indice de protection mentionné peut être influencé par différents facteurs, tels que température, frottement, etc.

472+, 625+: La protection indiquée ne concerne que les surfaces enduites.

Inutilisable lorsque les gants sont fissurés et poreux et raides.

Sécurité Gant pas approuvé pour la nourriture.

La personne qui porte les gants de protection électrostatiques dissipatives doivent être correctement mise à la terre. La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à  $10^9 \Omega$  par exemple par le port de chaussures adéquates.

Électrostatiques dissipatives des gants de protection ne doit pas être ajusté ou retiré, tandis que dans les atmosphères explosives ou inflammables ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives.

Les propriétés électrostatiques des gants de protection peuvent en être défavorablement affectés par le vieillissement, l'usure, la contamination et les dommages.

Les gants de perdre en se lavant les propriétés anti-statiques.

**Avis allergie:** Article contiennent du latex de caoutchouc naturel qui peut causer des réactions allergiques incluant des réactions anaphylactiques.

Gants de protection contenir des traces de formamide de diméthyle à des concentrations ppm légalement autorisées.

**Utilisez:** Utilisez uniquement des gants de protection de taille adaptée. Veillez à ce que l'utilisation de sous-gants n'entraîne pas la fonctionnalité. Avant toute utilisation, vérifiez l'état des gants. N'utilisez en aucun cas de gants de protection endommagés.

**Date d'expiration:** Avec un stockage, pas de réduction des niveaux de performances dans les 36 mois.

**Nettoyage:** Lavage délicat à  $30^\circ\text{C}$  maximum en cas de structure mécanique fortement réduite. Séchage avec programme délicat possible. Les valeurs de l'indice certifiés ne sont pas garantis après le lavage/séchage. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ni aucun objet pointu (brosse métallique, papier de verre, etc.).

**Stockage/Transport:** Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de  $5^\circ\text{C} - 25^\circ\text{C}$ . Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

**Élimination:** Gants lorsqu'il est utilisé correctement éliminés avec les ordures ménagères.





CE-merking på denne hansken betyr at den oppfyller de grunnleggende krav for i det europeiske direktivet EEC 89/686 om individuell verneutstyr (IPE):  
harmløshet-Comfort-Dexterty-stabilitet.

Vernehanser i samsvar med EN 420. Godkjent til EN 388 i henhold til artikkel 10 i direktiv 89/686/EØF: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikasjonsnummer: 0197

Artikkel	Navn	Størrelse	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Disse hanskene er egnet for aktiviteter hvor beskyttelse mot overfladiske mekanisk skade er nødvendig (for eksempel installasjon, skittent arbeid).



#### EN 388, Mekaniske risikoer

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Tall Slitestykke (Min. 0; maks. 4) | 2. Tall Kuttmotstand (Min. 0; maks. 5)        |
| 3. Tall Rivestykke (Min. 0; maks. 4)  | 4. Tall Punkteringsmotstand (Min. 0; maks. 4) |
- X = ikke testbar



#### Antistatisk eiendommer i henhold til prEN 16350 testet av KCL laboratorium

Anti-statiske egenskaper til de ovennevnte elementer i henhold til prEN 16350 testet av laboratoriet KCL. Produkter oppfyller de strenge kravene til normative type A: Vertikal motstand RV von <math>< 1,0 \times 10^6 \Omega</math> testing atmosfære: lufttemperatur (23 ± 2) °C, relativ fuktighet (25 ± 4) %. Flere data om elektrostatiske egenskaper kan anmodes ved KCL.

**Det er ingen eksisterende europeisk standard som i dag kan brukes til testing av elektrostatiske egenskaper (også ESD)**



## Advarsel!

Disse beskyttelseshanskene beskytter ikke mot ekstrem kulde (<math>< 5^{\circ}\text{C}</math>), varme (>math>> 50^{\circ}\text{C}</math>), strøm, Kjemikalie.

Må ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler. Fare for å bli trukket inn i maskinen.

Den angitte beskyttelsesindeksen kan påvirkes av faktorer som temperatur og slitasje.

472+, 625+: Den angitte beskyttelsen gjelder bare for områder med belegg.

Ubrukelig når hanskene er sprukket, porøse og stiv.

Sikkerhet hanske som ikke er godkjent for mat.

Personen iført elektrostatiske dissipative vernehanser skal være skikkelig jordet. Motstanden mellom den personen en jorden skal være mindre enn  $10^9 \Omega$ . f.eks med seg tilstrekkelig fotøy.

Elektrostatisk dissipative vernehanser skal ikke justeres eller fjernes mens i brennbare eller eksplosive atmosfærer eller mens håndtering

brannfarlige eller eksplosive stoffer.

De elektrostatiske egenskaper vernehanser kan bli negativt påvirket av aldri, slitasje, forurensning og skader.

Hanskene mister ved å vaske sine anti statiske egenskaper.

**Allergi Notice:** Artikkel inneholder naturlig lateks som kan forårsake allergiske reaksjoner inkludert anafylaktiske reaksjoner. Vernehanser inneholde spor av Dimethyl formamide i lovlig tillatte ppm konsentrasjoner.



**Bruk:** Vær nøye med å velge riktig hanskestørrelse. Vær oppmerksom på at bruk av underhansker kan påvirke beskyttelseshanskenes funksjonalitet. Kontroller før bruk at beskyttelseshanskene ikke er skadet. Skadde beskyttelseshansker skal ikke under noen omstendighet brukes.

**Utløpsdatoen:** Med riktig oppbevaring, ingen reduksjon i ytelse nivåer innen 36 måneder.

**Rengjøring:** Skåneprogram maks. 30 °C med sterkt redusert sentrifugering. Kan tørketromles på skåneprogram. De sertifiserte indeksverdiene er ikke garantert etter vask / tørk. Ikke bruk kjemikalier eller gjenstander med skarpe kanter (f.eks. stålborste, smergelpapir) ved rengjøring.



**Oppbevaring/Transport:** Flat, tørt, mørkt, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Beskyttes mot sollys og ozonkilder. Skadde beskyttelseshansker skal ikke under noen omstendighet brukes.

**Kassering:** Hansker når de brukes riktig kastes med husholdningsavfall.

**For ytterligere informasjon vennligst kontakt.**



CE-mærkningen på denne handske betyder, at det opfylder de væsentlige krav i EU-direktiv EF 89/686 om personlige værnemidler (IPE): uskadethed-Comfort-Dexterty-robusthed.

Beskyttelseshandsker i overensstemmelse med EN 420. Godkendt ifølge EN 388 i henhold til artikel 10 i direktiv 89/686/EF: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Registreringsnummeret: 0197

Artikel	Navn	Str.	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Disse handsker er velegnet til aktiviteter, hvor beskyttelse mod overfladiske mekaniske skader er påkrævet (f.eks. installation, beskidte arbejde).



#### EN 388, Mekaniske risici

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. tal Slidstyrke (min. 0; maks. 4) | 2. tal Skærefasthed (min. 0; maks. 5)                 |
| 3. tal Rivestykke (min. 0; maks. 4) | 4. tal Modstandsevne mod punktering (Min. 0; maks. 4) |
- X = kan ikke kontrolleres



#### Antistatiske egenskaber ifølge prEN 16350 testet ved KCL laboratorium

Anti-statiske egenskaber af de ovennævnte punkter i henhold til prEN 16350 testet af laboratoriet KCL. Produkter opfylder de strenge krav i den normative type A: Afledningsmodstand RV  $\text{von} < 1,0 \times 10^9 \Omega$ . Test atmosfære: lufttemperatur  $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$ , relativ luftfugtighed  $(25 \pm 4)\%$ . Flere data om de elektrostatiske egenskaber kan rekvireres på KCL.

**Der er ingen eksisterende europæisk standard, der i øjeblikket kan bruges til testning af elektrostatiske egenskaber (også ESD)**



## Advarsel!

Disse beskyttelseshandsker beskytter ikke mod ekstrem kulde ( $< -5^\circ\text{C}$ ), varme ( $> 50^\circ\text{C}$ ), elektrisk strøm, Kemikalier.

Må ikke anvendes i nærheden af bevægelige maskindele, fare for at blive trukket ind i maskinen.

Det angivne beskyttelsesindeks kan blive påvirket af faktorer som temperatur, slidage osv.

472+, 625+: Den angivne beskyttelse gælder kun for overfladerne med belægning.

Ubrugelig, når handskerne er revnet, porøse og stive.

Sikkerhed handske ikke er godkendt til fødevarer.

Den person, der bærer de elektrostatiske dissipative beskyttelseshandsker skal jordforbindes. Modstanden mellem den person, en Jorden skal være mindre end  $10^9 \Omega$  fx ved at bære passende fodtøj.

Elektrostatiske dissipative beskyttelseshandsker må ikke justeres eller fjernes, mens det i brændbare eller eksplosive atmosfærer, eller mens

håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer.

De elektrostatiske egenskaber beskyttelseshandsker kan blive negativt berørt af aldring, slid, forurening og skader.

Handskerne tabe ved at vaske deres antistatiske egenskaber.

**Allergi anmærkning:** Artikel indeholder naturgummi latex som kan forårsage allergiske reaktioner, herunder anafylaktiske reaktioner.



Beskyttelseshandsker indeholde spor af dimethylformamid i lovligt tilladte ppm koncentrationer.

**Brug:** Brug altid en passende størrelse beskyttelseshandske.

Husk, at handskens funktion kan blive påvirket negativt ved anvendelse af underhandsker. Kontrollér beskyttelseshandskerne for skader før brug. Brug under ingen omstændigheder beskadigede beskyttelseshandsker.

**Udløbsdato:** Med korrekt opbevaring. Ingen reduktion i ydeevne inden for 36 måneder.

**Rengøring:** Skånevask op til  $30^\circ\text{C}$  ved kraftigt reducerede mekaniske egenskaber.



Kan tørretumbles på skåneprogram. De certificerede indekseværdier er ingen garanti efter vask/tørring. Anvend aldrig kemikalier eller genstande med skarpe kanter (stålbørster, smergelpapir osv.) til rengøring.

**Opbevaring/Transport:** Jævnt underlag, tørt, mørkt, uden ekstra vægtbelastning i sin originale emballage, ved en temperatur på  $5^\circ\text{C} - 25^\circ\text{C}$ . Skal beskyttes mod sollys og ozonkilder.

**Bortskaffelse:** Handsker, når de anvendes korrekt bortskaffes med husholdningsaffald.

For yderligere information kontakt venligst.



**Esite 1.4 jaksossa liitteessä II direktiivin 89/686/ETY  
Henkilökohtaiset Suojakäsineet Cat II 470+, 472+, 472+, 623+, 624+, 625+**



CE-merkintä tästä käsiene tarkoittaa, että se täyttää olennaiset vaatimukset Euroopan direktiivissä ETY 89/686 yksittäisiä suojavarusteet (IPE): vaarattomuus-Comfort-Dexterty-tukevuus.

Suojakäsineitä normin EN 420. Hyväksytty EN 388 mukaan 10 artiklan direktiivin 89/686/ETY: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Tunnusnumero: 0197

Artiklan	Nimi	Koko	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Nämä käsiene soveltuvat toimintaan, jossa suoja pinnallinen mekaanisia vaurioita ei tarvita (esim. asennus, liikainen työ).



**EN 388, Mekaaniset vaarat**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Numero Kulutuskestävyys (Min. 0; Maks. 4)   | 2. Numero Leikkauskestävyys (Min. 0; Maks. 5) |
| 3. Numero Jatkorepäisylujuus (Min. 0; Maks. 4) | 4. Numero Pistorujuus (Min. 0; Maks. 4)       |
- X = ei tarkistettavissa



**Antistaattinen ominaisuuksien mukaan prEN 16350 testannut KCL laboratorioissa**

Antistaattisuus yllämainituista mukaan prEN 16350 testattu laboratoriossa KCL. Tuotteet täyttävät tiukat vaatimukset normatiivisten tyyppi: Vertical vastus RV von <math> < 1,0 \times 10^9 \Omega </math>. Testausolosuhteet: ilman lämpötila (23 ± 2) °C, suhteellinen kosteus (25 ± 4) %.

Lisää tietoa sähköstaattiset ominaisuudet voidaan pyytää milloin KCL.

**Ei ole olemassa eurooppalainen standardi, joka nykyisin voidaan käyttää testaukseen sähköstaattiset ominaisuudet (myös ESD)**



**Varoitus!**

Nämä suojakäsineet eivät suojaa äärimmäiseltä kylmyydeltä (<math> < 5^\circ\text{C}</math>), kuumuudelta (>math> > 50^\circ\text{C}</math>), sähkövirralta, Kemikaali.

Älä käytä liikkuvien koneenosien läheisyydessä.

Sellaiset tekijät kuin lämpötila, hiertyminen jne. voivat vaikuttaa ilmoitettuun suojaindeksiin.

472+, 625+: Määritelty suojan taso on vain läsnä pinnoille.

Käyttökelvoton, kun käsiene ovat säröillä, huokoinen ja jäykkä.

Turvallisuus käsiene ei hyväksytty elintarvikkeikäyttöön.

Henkilö käyttää sähköön purkavia suojakäsineitä on oikein maadoitettu. Välinen resistanssi henkilön maa on alle 10<sup>9</sup>Ω esim. yllään riittävä jalkineet.

Sähköstaattinen purkavia suojakäsineitä ei saa säätää tai irrottaa, kun taas syttyvien tai räjähdyskelpoisten ilmakestoisten tai käsittely

aikana syttyviä tai räjähtäviä aineita.

Sähköstaattiset ominaisuudet suojaavat käsiene saattavat kärsiä ikääntyminen, kuluminen, saastuminen ja vaurioita.

Käsiene menettävät pesemällä niiden anti staattisia ominaisuuksia.

**Allergia ilmoitus:** Artikla käytetty

luonnonkumilateksia joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita mukaan lukien anafylaktiset reaktiot.

Suojakäsineet sisältää jäämiä dimetyyliformamidin on laillinen ppm pitoisuuksia.



**Käytä:** Käytä vain sopivankokoisia suojakäsineitä. Ota huomioon, että suojakäsineiden alla käytettävien käsieneiden käyttö voi aiheuttaa haittaa toiminnalle. Tarkista ennen käyttöä, että suojakäsineet ovat vahingoittumattomat. Älä missään tapauksessa käytä rikkinaisiä suojakäsineitä.

**Vanhemmisäika:** Kanssa asianmukaisesta varastoinnista, heikentämättä suorituskykyä 36 kuukauden kuluessa.

**Puhdistus:** Hienopesu nk. varovaisen mekaniikan ohjelmalla 30 °C:ssa. Kuivaus säästöohjelmalla mahdollista. Sertifioitu indeksin arvot eivät takaa pesun/kuivauksen. Puhdistukseen ei saa käyttää kemikaaleja eikä teräväreunaisia esineitä (teräsharjoja, hiomapaperia jne.).

**Varastointi/Kuljetus:** Tasainen, kuiva, pimeä, ilman ylimääräisiä kuormitustietoja alkuperäispakkauksessa, lämpötilassa 5 °C - 25 °C. Suojattava auringonvalolta ja otsonilähteiltä.

**Hävittäminen:** Hanskat oikein käytettynä hävittää talousjätteen.



**Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys.**

A CE-jelölés ezen a kesztyűt azt jelenti, hogy megfelel az alapvető követelményeknek az európai irányelv az EGK 89/686 az egyéni védőeszközök (IPE): ártalmatlanságukat-Comfort-Dexterty-határozottság.

Védőkesztyűk megfelelnek az EN 420. Jóváhagyta az EN 388 szerinti 10. cikke 89/686/EGK irányelv: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Azonosító szám: 0197

Cikkszám	Név	Méret	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Ezek a kesztyűk alkalmas tevékenységeket, ahol védelmet felületi mechanikai sérülés van szükség (pl. a bevezetés, piszkos munkát).


**EN 388, Mechanikai kockázatok**

1. számjegy Kopásállóság (Min. 0; Max. 4)  
3. számjegy Továbbszakító erő (Min. 0; Max. 4)  
X = nem mérhető

2. számjegy Vágással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 5)  
4. számjegy Szúrással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 4)


**Antisztatikus tulajdonságok szerint prEN 16350 tesztelték laboratóriumban KCL**

Antisztatikus tulajdonságai a fenti tételek szerint prEN 16350 vizsgált laboratórium által KCL. Termékek megfelelnek a szigorú követelményeknek a normatív típusú: Független ellenállás RV von <math>1,0 \times 10^9 \mu\text{S}</math> vizsgálati légtér: a levegő hőmérséklete (23 ± 2) °C, relatív páratartalom (25 ± 4) %. További információk az elektrosztatikus tulajdonságai kérhető KCL.

**Nem létező európai szabvány, amely jelenleg is vizsgálatánál alkalmazott elektrosztatikus tulajdonságai (is ESD) kesztyű.**


**Figyelmeztető utalás!**

A védőkesztyűk nem nyújtanak védelmet extrém hidegben (<math>< 5^\circ\text{C}</math>), Hőség (>math>50^\circ\text{C}</math>), áram, vegyianyag.

Ne használja mozgó géppalkatrések közelében a behúzás veszélye miatt.

A megadott védelmi indexek külső hatások esetén, úgymint hőmérséklet, dörzsölés, stb. változhatnak.

472+, 625+: A megadott védelem csak a mártott felületen érvényes.

Használhatatlan, ha a kesztyű repedezett, porózus és kemény.

Biztonsági kesztyű nem engedélyezett az ételkészítéshez.

A személy viseli az elektrosztatikus disszipatív védőkesztyűt kell megfelelően földelt. Az ellenállás az a személy, 1 a föld kisebbnek kell lennie, mint pl 10<sup>9</sup>Ω viseljen megfelelő lábbelit.

Elektrosztatikus disszipatív védőkesztyűt nem beállítható vagy eltávolítható, míg a gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben, vagy kezelése közben gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat.

Az elektrosztatikus tulajdonságai védőkesztyű lehet hátrányosan érinti az öregedés, a kopás, szennyeződés és sérülések.

A kesztyű elvesztik mosással való antisztatikus tulajdonságokkal rendelkezik.

**Allergia Közlemény:** Cikk tartalmaznak természetes gumi latexet, amely allergiás reakciókat okozhat, beleértve az anafilaxiás reakciót. Védőkesztyűk nyomokban dimetil-formamid a törvény által engedélyezett ppm koncentrációban.

**Használat:** Csak az Ön kezének megfelelő nagyságú védőkesztyűt használja. Kérjük figyeljen arra, hogy az alulra húzott kesztyű befolyásolhatja az ujjak mozgathatóságát. Kérjük, ellenőrizze le a védőkesztyűt használat előtt, hogy nincsenek-e rajta sérülések! Kérjük, soha ne használjon sérült védőkesztyűt!

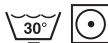
**Lejárat idő:** A megfelelő tárolás, nem csökken a teljesítmény szinten 36 hónapon belül.

**Tisztítás:** Kímélő mosás maximum 30 °C-on, csökkentett mechanikával.

Szárítható kímélő programban. A hitelesített index értékek követően nincs garancia mosás/szárítás. Tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, sem éles szegélyű tárgyakat (pl. drótkéfe, smirgoli papír)!

**Raktározás/szállítás:** Lapos, száraz, sötét, nem plusz súly terhelés az eredeti csomagolásában, a hőmérséklet 5 °C - 25 °C. Napfénytől és ózon sugárzástól óvni kell.

**Elszállítás:** Kesztyűt, amikor helyesen használják megsemmisíteni a háztartási.



**További információért kérjük, keresse.**





CE-märkning på denna handske innebär att den uppfyller de grundläggande krav för in EU-direktivet EEG 89/686 om personlig skyddsutrustning (IPE): ofarlighet-Comfort-Dexterity-stabilitet.

Skyddshandskar överensstämmer med EN 420. Godkänd enligt EN 388 enligt artikel 10 i direktiv 89/686/EEG: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifieringsnummer: 0197

artikel	namn	storlek	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Dessa handskar är lämpliga för verksamheter där skydd mot yttliga mekaniska skador som krävs (t.ex. installation, smutsiga arbetet).



#### EN 388, Mekaniska risker

- |  |  |
|--|--|
| 1. siffror slitstyrka (Min. 0; Max. 4)         | 2. siffror skärhållfasthet (Min. 0; Max. 5)  |
| 3. siffror återrivhållfasthet (Min. 0; Max. 4) | 4. siffror stickhållfasthet (Min. 0; Max. 4) |
- X = ej kontrollerbar



#### Antistatiska egenskaper enligt prEN 16350 testats av KCL laboratorium

Antistatiska egenskaper av ovanstående punkter enligt prEN 16350 testas av laboratoriet KCL. Produkter uppfyller de stränga kraven i den normativa typ A: Vertikal motstånd RV von <math>< 1,0 \times 10^9</math>. Provningsatmosfär: Lufttemperatur (23 ± 2) °C, relativ fuktighet (25 ± 4) %.

Mer data om elektrostatiska egenskaper kan begäras i KCL.

**Det finns ingen befintlig europeisk standard som för närvarande kan användas för testning av elektrostatiska egenskaper**



## Varningsupplysningar!

Dessa skyddshandskar ger inget skydd mot extrem kyla (<math>< -5</math> °C), värme (>50 °C), ström, kemikalier.

Använd inte i närheten av rörliga maskindelar, fara för indragning.

Det angivna skyddsindexet kan påverkas av faktorer som temperatur, förlitning, osv.

472+, 625+: Det angivna skyddet ges bara på de belagda ytorna.

Oanvändbart när handskarna är skadade, porösa och stel.

Säkerhet handske godkänt inte för livsmedel.

Den person som bär elektrostatiska dissipativa skyddshandskar skall vara ordentligt jordad. Motståndet mellan personen ett jorden skall vara mindre än  $10^9 \Omega$  t.ex. genom att bära lämplig skor.

Elektrostatiska dissipativa skyddshandskar får inte justeras eller tas bort, medan den i brandfarliga eller explosiva miljöer eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen.

De elektrostatiska egenskaperna hos skyddshandskar kan påverkas negativt av åldrande, slitage, föroreningar och skador.

Handskarna förlorar genom att tvätta deras anti statiska egenskaper.

**Allergi Meddelande:** Artikel innehåller naturgummilates som kan orsaka allergiska reaktioner inklusive anafylaktiska reaktioner. Skyddshandskar innehålla spår av Dimetylformamid i rättsligt tillåtna ppm koncentrationer.



**Använd:** Använd bara den handskestorlek som är lämplig för dig. Beakta att funktionaliteten kan försämrats vid användning av underhandskar. Kontrollera före användningen att handskarna inte är skadade. Använd inte skadade handskar under några omständigheter.

**Utgångsdatum:** Med rätt förvaring, ingen minskning av prestanda inom 36 månader.

**Rengöring:** Skonprogram upp till 30 °C med starkt reducerad mekanisk



bearbetning. Torkning i skonsamt program möjlig. De certifierade indexvärden inte garanteras efter tvätt/torkning. Använd inga kemikalier eller föremål med vassa kanter (stålborstar, smörgälpapper, etc.) vid rengöring.

**Lagring/transport:** Platt, torr, mörkt, utan några extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot solljus och ozonkällor.

**Bortskaffning:** Handskar användes korrekt kastas tillsammans med hushåll.

**För ytterligare information kontakta.**

El marcado CE en este guante significa que cumple con los requisitos esenciales de la directiva europea CEE 89/686 relativa a los Equipos de Protección Individual (EPI): Inocuidad-Comfort-Dexterty robustez.

Guantes de protección conforme a la norma EN 420. Aprobada la norma EN 388 de acuerdo con el artículo 10 de la Directiva 89/686/CEE: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Número de identificación: 0197

Artículo	Nombre	Tamaño	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Estos guantes son adecuados para las actividades donde se requiere protección contra lesiones mecánicas superficiales (por ejemplo, instalación, el trabajo sucio).


**EN 388, Riesgos de carácter mecánico**

1º número Resistencia a la abrasión

(Min. 0; Máx. 4)

2º número Resistencia a los cortes

(Min. 0; Máx. 5)

3º número Resistencia al desgaste progresivo

(Min. 0; Máx. 4)

4º número Resistencia a pinchazos

(Min. 0; Máx. 4)

X = No comprobable


**Propiedades anti estáticos de acuerdo con prEN 16350 pruebas de laboratorio de KCL**

Las propiedades antiestáticas de los elementos anteriores según prEN 16350 probado por el laboratorio de KCL. Los productos cumplen con los estrictos requisitos de la normativa de tipo A: RV resistencia vertical von <math>< 1,0 \times 10^9</math>. Ambiente de prueba: temperatura del aire (<math>23 \pm 2</math>) °C, humedad relativa (<math>25 \pm 4</math>) %. Más datos acerca de las propiedades electrostáticas se puede solicitar en KCL.

**No existe una norma europea existente que en la actualidad se puede utilizar para las pruebas de las propiedades**


**Indicación de advertencia !**

Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra el frío extremo (<math>< -5</math> °C), el calor (>50 °C), la corriente eléctrica, Producto químico.

No emplear cerca de partes de maquinaria en movimiento, riesgo de atrapamiento.

El índice de protección especificado puede verse afectado por factores como la temperatura, la abrasión, etc.

472+, 625+: La protección especificada sólo se da en las superficies revestidas.

Inutilizables cuando los guantes están agrietados, poroso y rígido.

Seguridad guante no ha sido aprobado por la comida.

La persona que usa los guantes de protección disipativas electrostáticas deberá estar debidamente conectado a tierra. La resistencia entre la persona que una la tierra deberá ser inferior a 10<sup>6</sup>Ω por ejemplo, con el uso de calzado adecuado.

Guantes de protección disipativas electrostáticas no será ajustado o retirado, mientras que en atmósferas inflamables o explosivas, o durante la manipulación de sustancias inflamables o explosivas.

Las propiedades electrostáticas de los guantes puede verse afectado negativamente por el envejecimiento, el desgaste, la contaminación y el daño.

Los guantes de perder lavándose las propiedades estáticas antis.

**Aviso de la alergia:** Artículo contienen látex de caucho natural que puede causar reacciones alérgicas, incluyendo reacciones anafilácticas. Guantes de protección contener trazas de dimetilformamida en las concentraciones de ppm legalmente permitidos.

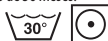
**Uso:** Utilice sólo el tamaño de guantes adecuado para usted. Tenga en cuenta que al utilizar guantes interiores puede que la funcionalidad quede limitada. Verifique que el guante no presente daños antes de utilizarlo. Nunca utilice guantes defectuosos.

**Fecha de caducidad:** Con el almacenamiento adecuado, no hay reducción en los niveles de desempeño dentro de 36 meses.

**Limpieza:** Limpieza suave hasta 30 °C con mecánica fuertemente reducida. Secado posible en el programa suave. Los valores del índice de certificados no están garantizadas después del lavado/secado. Para la limpieza, no utilice ningún producto químico ni objetos cortantes (cepillos metálicos, papel de lija, etc.).

**Almacenamiento/Transporte:** Plano, seco y oscuro, sin carga de peso adicional en su embalaje original, a una temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger de la luz solar y fuentes de ozono.

**Eliminación de desechos:** Guantes cuando se utiliza bien dispuestos junto con los hogares.



**Para más información póngase en contacto con.**



**Opuscolo informativo nella sezione 1.4 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE  
Guanti di protezione personale Cat. II, 470+, 471+, 472+, 623+, 624+, 625+**



La marcatura CE su questo guanto significa che soddisfa i requisiti essenziali per la Direttiva Europea CEE 89/686 in materia di attrezzature di protezione individuale (IPE): Innocuità-Comfort-Dexterity-Robustezza.

Guanti di protezione conforme alla EN 420. Approvata la norma EN 388 ai sensi dell'articolo 10 della direttiva 89/686/CEE: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Numero di identificazione: 0197

Codice Articolo	Nome	Misura	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Questi guanti sono adatti per attività in cui è necessaria una protezione superficiale, da lesioni meccaniche (installazione per esempio, il lavoro sporco).



**EN 388, Rischi meccanici**

1a cifra Resistenza all'abrasione

(Min. 0; Max. 4)

3a cifra Resistenza alla propagazione dello strappo

(Min. 0; Max. 4)

X = non verificabile

2a cifra Resistenza al taglio

(Min. 0; Max. 5)

4a cifra Resistenza alla perforazione

(Min. 0; Max. 4)



**Proprietà anti statica secondo prEN 16350 testato da KCL laboratorio**

Antistatiche proprietà degli elementi di cui sopra secondo prEN 16350 testato dal laboratorio KCL. I prodotti soddisfano i severi requisiti della normativa di tipo A: RV resistenza verticale von <math>1,0 \times 10^9 \Omega</math>. Atmosfera di prova: temperatura dell'aria (23 ± 2) °C, umidità relativa (25 ± 4) %.

Ulteriori dati relativi alle proprietà elettrostatiche possono essere richiesti a KCL.

**Non c'è esistente standard europeo che attualmente possono essere utilizzati per il test di proprietà elettrostatiche**



**Avvertenza!**

Questi guanti di protezione non offrono alcuna protezione contro il freddo estremo (<math>< -5 \text{ °C}</math>), calore (>math>50 \text{ °C}</math>), corrente, Agente chimico.

Non utilizzare nelle vicinanze di componenti mobili di macchine, pericolo di trascinamento.

L'indice di protezione indicato può essere influenzato da fattori quali la temperatura, l'abrasione, ecc.

472+, 625+: La protezione indicata è assicurata solo nelle superfici rivestite.

Inutilizzabile quando i guanti sono incrinati, poroso e rigido.

Sicurezza guanto non omologato per il cibo.

La persona che indossa i guanti dissipative elettrostatiche di protezione, devono essere adeguatamente messa a terra. La resistenza tra la persona uno la terra deve essere inferiore a  $10^9 \Omega$  ad esempio da indossare calzature adeguate.

Dissipative elettrostatiche guanti di protezione non è adeguata o rimosso, mentre in atmosfere infiammabili o esplosivi o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive.

Le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione potrebbero essere negativamente influenzati da invecchiamento, usura, contaminazione e danni.

I guanti da lavaggio perdono le loro proprietà anti-statiche.

**Allergia Avviso:** L'articolo contengono lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche incluse reazioni anafilattiche.



Guanti di protezione contenere tracce di dimetilformammide in concentrazioni ppm legalmente autorizzati.

**Uso:** Utilizzare solo guanti della misura appropriata. Tenere presente che l'impiego di sottoguanti può ridurre la funzionalità. Prima dell'uso accertarsi che i guanti protettivi non presentino danni. Non utilizzare mai guanti protettivi difettosi.

**Scadenza:** Con una corretta conservazione, nessuna riduzione dei livelli delle prestazioni entro 36 mesi.

**Pulizia:** Programma delicati fino a 30°C con proprietà meccaniche notevolmente ridotte.



Asciugatura in asciugabiancheria con programma delicati. I valori di indice certificati non sono garantite dopo il lavaggio/ asciugatura. Per la pulizia non impiegare sostanze chimiche o oggetti a spigoli vivi (spazzole metalliche, carta vetrata, ecc.).

**Immaggazzinaggio/Trasporto:** Piatto, asciutto, buio, senza carico del peso supplementare nella sua confezione originale, ad una temperatura di 5 °C - 25 °C. Proteggere dalla luce solare e dalle fonti di ozono.

**Smaltimento:** Guanti se usato correttamente smaltite con famiglia.

**Per ulteriori informazioni si prega di contattare.**



De CE-markering op deze handschoen wil zeggen dat het de essentiële eisen in de Europese richtlijn EEG 89/686 met betrekking tot individuele beschermingsmiddelen (IPE) voldoet: onschadelijkheid-Comfort-Dexteryt-stevigheid.

Beschermende handschoenen voldoen aan de EN 420. Goedgekeurd volgens EN 388 overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 89/686/EEG: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identificatienummer: 0197

Artikel	Naam	Maat	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Deze handschoenen zijn geschikt voor activiteiten waarbij de bescherming tegen oppervlakkige mechanische beschadigingen is vereist (zoals installatie, vuile werk).



#### EN 388, Mechanische risico's

1. Cijfer Slijtvastheid (Min. 0; Max. 4)  
 3. Cijfer Doorscheurvastheid (Min. 0; Max. 4)  
 X = Niet testbaar

2. Cijfer Snijvastheid (Min. 0; Max. 5)  
 4. Cijfer Steekvastheid (Min. 0; Max. 4)



#### Antistatische eigenschappen volgens prEN 16350 getest door KCL laboratorium

Antistatische eigenschappen van de bovenstaande items volgens prEN 16350 getest door het laboratorium KCL. Producten voldoen aan de strenge eisen van de normatieve type A: Verticale weerstand RV van  $<1,0 \times 10^9 \Omega$ , het testen van sfeer: de lucht temperatuur ( $23 \pm 2$ ) °C, relatieve vochtigheid ( $25 \pm 4$ ) %. Meer gegevens over de elektrostatische eigenschappen kunnen worden opgevraagd bij KCL.

**Er is geen bestaande Europese standaard die momenteel worden gebruikt voor het testen van elektrostatische eigenschappen.**



## Waarschuwingstip!

Deze veiligheidshandschoenen beschermen niet tegen extreme koude ( $<-5$  °C), hitte ( $>50$  °C), elektrische stroom, Scheikundige stof.

Niet gebruiken in de nabijheid van bewegende machine-onderdelen, gevaar op bekneld geraken.

De aangegeven beschermingsindex kan beïnvloed worden door factoren zoals temperatuur, slijtage, enz.

472+, 625+: De aangegeven bescherming geldt slechts voor de van een beschermlaag voorziene oppervlakten.

Onbruikbaar wanneer de handschoenen zijn gekraakt, poreus en stijf.

Veiligheid handschoen niet goedgekeurd voor voedsel.

De persoon die het dragen van de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen moeten naar behoren worden geaard.

De weerstand tussen de persoon een van de aarde zal minder dan  $10^9 \Omega$  bijvoorbeeld zijn door het dragen van een adequate schoeisel.

Elektrostatische dissipatieve persoonlijke beschermingsmiddelen moeten niet worden aangepast of verwijderd worden terwijl het in brandbare

of explosieve atmosfeer of tijdens het hanteren van brandbare of explosieve stoffen.

De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen kan negatief beïnvloed worden door veroudering, slijtage.

De handschoenen verliezen door het wassen van hun anti statische eigenschappen.

**Allergie Merk:** Artikel bevatten natuurlijke rubber latex die kan leiden tot allergische reacties, waaronder anafylactische reacties. Beschermende handschoenen sporen bevatten van dimethylformamide in de wettelijk toegestane ppm concentraties.



**Gebruik:** Gebruik enkel de voor u passende maat van veiligheidshandschoenen. Hou er rekening mee dat het. Controleer voor gebruik of de veiligheidshandschoenen niet beschadigd zijn. Gebruik nooit handschoenen die schade vertonen.

**Vervaldatum:** Met de juiste opslag, geen vermindering van de prestaties binnen de 36 maanden.

**Schoonmaken:** Wassen in de veilige modus tot 30 °C, zeer licht centrifugerend. Drogen in de veilige modus mogelijk. De gecertificeerde indexwaarden zijn niet gegarandeerd na het wassen/drogen. Voor het schoonmaken geen chemicaliën, kantige of scherpe voorwerpen (draadborstel, schuurpapier, enz.) gebruiken.



**Bewaring/Transport:** Vlak, droog, donker, met geen extra gewichtsbelasting in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C - 25 °C. Beschermen tegen zonlicht en ozonbronnen.

**Afvalverwijdering:** Handschoenen bij het correct gebruikt wordt weggegooid bij het huishouden.



Označenie CE na tejto rukavici znamená, že spĺňa základné požiadavky v Európskej smernice EHS 89/686 o individuálne ochrany (IPE) platí: nezávadnosť-Comfort-Dexterity-solidnosť.

Ochranné rukavice v súlade s EN 420. Schválené podľa EN 388 v súlade s článkom 10 smernice 89/686/EHS: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikačné číslo: 0197

Č. Výrobku	Meno	Veľkosť	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Tieto rukavice sú vhodné pre aktivity kde je ochrana pred povrchné mechanické poškodenie vyžaduje (napr. inštalácia, špinavú prácu).



#### EN 388, Mechanické riziká

- |   |   |
|---|---|
| 1. Číslo odolnosť proti oderu (min. 0; max. 4)      | 2. Číslo odolnosť proti prerezaniu (min. 0; max. 5)   |
| 3. Číslo odolnosť proti natrhnutiu (min. 0; max. 4) | 4. Číslo odolnosť proti prepichnutiu (min. 0; max. 4) |
- X = skúšku nie je možné vykonať



#### Anti Statické vlastnosti podľa prEN 16350 testované KCL laboratóriou

Anti-statické vlastnosti vo vyššie uvedených položkách podľa prEN 16350 skúšaného laboratória KCL. Výrobky spĺňajú prísne požiadavky na normatívne typu: Vertikálne odpor RV von <math>< 1,0 \times 10^9 \Omega</math>. Skúšobná ovzdušia: teplota vzduchu ( $23 \pm 2$ ) °C, relatívna vlhkosť ( $25 \pm 4$ ) %. Ďalšie údaje je elektrostatické vlastnosti je možné vyžiadať u KCL.

**Nie je v súčasnej dobe európska norma, ktorá v súčasnej dobe môžu byť použité pre testovanie elektrostatických vlastností**



## Upozornenie!

Tieto ochranné rukavice neposkytujú žiadnu ochranu proti extrémnemu chladu (<math>< -5 \text{ °C}</math>), teplým rizikám (>math>> 50 \text{ °C}</math>), elektrickému prúdu, Chemikálie.

Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí strojov, hrozí nebezpečenstvo vtiachnutia

Uvedený index ochrany môžu ovplyvňovať faktory ako sú teplota, oder a pod.

472+, 625+: Uvedená ochrana sa vzťahuje iba na potiahnuté plochy.

Nepoužiteľné, pokiaľ sú popraskané rukavice, porézne a tuhý.

Bezpečnostné rukavice nie je schválený pre potraviny.

Osoba na sebe elektrostatické disipatívne ochranné rukavice musia byť riadne uzemnený. Odpor medzi osobou, ktorá krajina musí byť menší ako  $10^9 \Omega$  napr tým, že nosia zodpovedajúce obuv.

Elektrostatické disipatívne ochranné rukavice nesmie byť upravené alebo odstránené, keď boli v horľavých alebo výbušných atmosférach alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušné látky.

Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc mohli byť nepriaznivo ovplyvnené starnutím, opotrebenia, znečistenia a poškodenia.

Rukavice stratiť práčka ich anti statické vlastnosti.

**Všimnite si, alergie:** Článok obsahuje prírodný latex, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie vrátane anafylaktických reakcií.

Ochranné rukavice obsahovať stopy dimetyl-formamidú v právne prípustných koncentrácií ppm.

**Použitie:** Používajte iba vhodnú veľkosť ochranných rukavíc. Majte na pamäti, že použitie spodných rukavíc môže mať negatívny vplyv na funkčnosť ochranných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či ochranné rukavice nevykazujú poškodenia. Poškodené ochranné rukavice v žiadnom prípade nepoužívajte.

**Dátum platnosti:** Pri správnom skladovaní, žiadne zníženie úrovne výkonu do 36 mesiacov.

**Čistenie:** Šetrný prací program do 30 °C s výrazne obmedzeným mechanickým pôsobením. Možné sušenie v sušičke na šetrnom programe. Certifikované hodnoty indexu nie je zaručená po vypraní/vysušení. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie a ani predmety s ostrými hranami (drôtená kefa, brúsny papier a pod.).

**Skladovanie/Preprava:** Ploché, suché, tmavé, bez ďalšej záťaž v originálnom balení, pri teplote 5 °C - 25 °C. Rukavice chráňte pred slnečným žiarením a zdrojmi ozónu.

**Likvidácia:** Rukavice pri správnom použití likvidované v domácnostiach.





CE oznaka na ovom rukavicom znači da ispunjava bitne zahtjeve za Europskoj direktivi EEC 89/686 o zaštiti osobne opreme (IPE): neškodljivosti-sobe-Dexterty-čvrstoća.

Zaštitne rukavice u skladu s EN 420. Odobreno prema EN 388 u skladu s člankom 10 Direktive 89/686/EEC: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikacijski broj: 0197

Artikla	Naziv	Veličina	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Ove rukavice su prikladne za aktivnosti u kojima zaštititi od površinske mehaničke ozljede je potrebno (npr. instalacija, prijavi posao).



#### EN 388, mehaničkih rizika

- |   |  |
|---|--|
| 1. brojka čvrstoća na habanje (min. 0; maks. 4)         | 2. brojka čvrstoća na rezove (min. 0; maks. 5) |
| 3. brojka čvrstoća na daljnje kidanje (min. 0; maks. 4) | 4. brojka ubodna čvrstoća (min. 0; maks. 4)    |
- X = nije moguće ispitati



#### Anti statička svojstva prema prEN 16350 testirana KCI laboratoriju

Anti-statička svojstva navedenih stavki prema prEN 16350 testiran od strane laboratorijskog KCL. Proizvodi zadovoljavaju stroge zahtjeve normativnog tipa: Vertikalna otpora RV von <math> < 1,0 \times 10^9 \Omega </math>. Ispitivanje atmosfere: temperatura zraka ( $23 \pm 2$ ) °C, relativna vlažnost zraka ( $25 \pm 4$ ) %.

Više podataka o elektrostatičkih svojstava može se zatražiti na KCL.

**Ne postoji europska norma koja se trenutno može koristiti za testiranje elektrostatičkih svojstava (ESD) rukavica.**



## Upozorenje!

Ove zaštitne rukavice ne pružaju zaštitu od ekstremne hladnoće (<math> < -5 \text{ } ^\circ\text{C}</math>), topline (>math> > 50 \text{ } ^\circ\text{C}</math>), električne struje, Kemikalija.

Ne upotrebljavajte u blizini pokretnih dijelova strojeva zbog opasnosti od uvlačenja.

Navedeni indeks zaštite može se izmijeniti uslijed čimbenika kao što su temperatura, habanje i sl.

472+, 625+: Navedena zaštita zajamčena je samo na obloženim površinama.

Nedostupnoj kada su rukavice puknut, porozne i krut.

Sigurnost rukavica nije odobren za hranu.

Osoba koja nosi elektrostatički disipativnih zaštitne rukavice moraju biti propisno uzemljeni. Otpor između osobe koja zemlja će biti manji od  $10^9 \Omega$  npr. nosite odgovarajuću obuću.

Elektrostatička antistatičke zaštitne rukavice ne smiju se prilagoditi ili ukloniti dok je u atmosferi zapaljivih i eksplozivnih ili prilikom rukovanja zapaljivih i eksplozivnih tvari.

U elektrostatički svojstva zaštitnih rukavica može negativno utjecati na starenje, nositi, kontaminacije i oštećenja.

Rukavice izgubiti pranje anti statička svojstva.

**Alergija Obavijest:** Članak sadrži prirodna gumenata latex koji može izazvati alergijske reakcije, uključujući anafilaktičke reakcije. Zaštitne rukavice sadržavati tragove dimetil formamid u zakonski dopuštenim koncentracijama ppm.

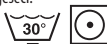


**Koristiti:** Upotrebljavajte samo vama primjerenu veličinu zaštitnih rukavica. Imajte na umu da pri upotrebi podrukavica može doći do smanjenja funkcionalnosti. Prije upotrebe provjerite jesu li zaštitne rukavice oštećene.

Ni u kom slučaju ne upotrebljavajte oštećene zaštitne rukavice.

**Datum isteka roka valjanosti:** Uz pravilnu pohranu, bez smanjenja razine performansi u roku od 36 mjeseci.

**Čišćenje:** Štedljivo pranje do  $30 \text{ } ^\circ\text{C}$  za strogo reduciranu mehaniku. Sušenje u štedljivom programu je moguće. Ovlaštenog Vrijednosti indeksa nisu zajamčena nakon pranja / sušenja. Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.).



**Skladištenje/transport:** Stan, suho, tamno, bez dodatne težine tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od  $5 \text{ } ^\circ\text{C}$  -  $25 \text{ } ^\circ\text{C}$ . Zaštitite od sunčeva svjetla i izvora ozona.

**Odlaganje otpada:** Rukavice kada se pravilno koristi odlagati zajedno s komunalnim.



CE-märgise see kinnas tähendab, et see vastab põhinõuetele Euroopa direktiivi EMÜ 89/686 individuaalse kaitse seadmed (IPE): ohutus-Comfort-Dexterty-vastupidavust.

Kaitsekindad vastavad EN 420. Vastab EN 388 artikli 10 kohaselt direktiivi 89/686/EMÜ: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifitseerimise number: 0197

Toote	Nimi	Suurus	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Need kindad sobivad tegevused, kus kaitset pindmised mehaaniliste vigastuste ei ole vajalik (nt paigaldamine, musta töö).



#### EN 388, Mehaanilised ohud

- |   |  |
|---|--|
| 1. Number Kulumiskindlus (Min. 0; Max. 4)   | 2. Number Sisselõikekindlus (Min. 0; Max. 5)     |
| 3. Number Rebenemiskindlus (Min. 0; Max. 4) | 4. Number Perforatsioonikindlus (Min. 0; Max. 4) |
- X = ei ole kontrollitav



#### Antistaatik omaduste järgi prEN 16350 testitud KCL labor

Kinnistaatilis eelnimetatutest vastavalt prEN 16350 katsetab labor KCL. Tooted vastavad rangetele nõuetele normatiivse liiki: vertikaalkahtistus RV von  $<1,0 \times 10^9 \Omega$ . Katsetamise kliima: õhutemperatuur  $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$ , suhteline õhuniiskus  $(25 \pm 4)\%$ . Rohkem andmeid elektrostaatilis omadused saab taotleda at KCL.

**Ei ole Euroopa standardit, mis praegu on võimalik kasutada katsetamiseks elektrostaatilis omadused (ka ESD) kindaid.**



## Hoiautus!

Need kindad ei kaitse ekstreemse külma eest ( $<-5^\circ\text{C}$ ), kuuma eest ( $>50^\circ\text{C}$ ), elektrivoolu eest, Kemikaal.

Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinate läheduses: sissetõmbe oht.

Antud kaitseindeksit võib mõjutada temperatuur, kulumine jms.

472+, 625+: Antud kaitse on vaid spetsiaalse kihiga kinnastel.

Kasutamiskõlbmatuks, kui kindad on kراكitud, poorsed ja jääk.

Ohutus kinnas ole heaks kiidetud toiduga.

Inimene seljas elektrostaatilis hajutava kaitsekindad peavad olema korralikult maandatud. Resistentsus inimene maa peal peab olema alla  $10^9 \Omega$  nt kandes piisavalt jalatsid.

Elektrostaatilis hajutava kaitsekindaid ei korrigeerita ega eemaldada, samas süttiva või plahvatusohtlikus keskkonnas või käsitsemise ajal plahvatus- või tuleohtlike ainetega.

Elektrostaatilis omadused kaitsekindaste võib kahjustada vananemine, kulumine, saastumise ja kahju.

Kindad kaotada, pestes oma antistaatilis omadused.

**Allergia Teade:** Artikkel sisaldavad loodusliku kautsuki lateks, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone, sealhulgas anafülaktiline reaktsioon. Kaitsekindad sisaldada dimetüül formamiidi õiguslikult lubatud ppm kontsentratsiooniga.



**Kasutamine:** Kasutage vaid oma suurusele vastavaid kaitsekindaid. Arvestage, et aluskinna kandmisel võivad kinnaste omadused muutuda. Kontrollige enne kasutamist, et kinnastel ei oleks kahjustusi. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada kahjustatud kindaid.

**Kõlblikkusaega:** Nõuetekohase ladustamise, ei vähene tööparameetrid 36 kuu jooksul.

**Puhastamine:** Õrnpesu kuni  $30^\circ\text{C}$ . Võib kuivatada pesukuiivatis ömal režiimil.

Kinnitatud indeksi väärtusi ei ole tagatud pärast pesemist/kuivamist. Puhastamiseks ärge kasutage kemikaale ega teravaid esemeid (traatharja, liivapaberit jne).

**Hoistamine/Transport:** Korter, kuivas, pimedas, ilma täiendavate kaal koormus originaalpakendis, temperatuuril  $5^\circ\text{C}$  -  $25^\circ\text{C}$ . Kaitsta päikesevalguse ja osooniallike eest.

**Käitlemine:** Kindad, kui seda kasutatakse nõuetekohaselt hävitada koos majapidamisprügiga.





Označení CE na této rukavici znamená, že splňuje základní požadavky v Evropské směrnici EHS 89/686 o individuální ochraně (IPE) platí: nezávadnost-Comfort-Dexterty-solidnost.

Ochranné rukavice v souladu s EN 420. Schváleno podle EN 388 v souladu s článkem 10 směrnice 89/686/EHS: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, identifikační číslo: 0197

Číslo výrobku	Název	Velikost	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Tyto rukavice jsou vhodné pro aktivitu Kde je ochrana před povrchní mechanické poškození vyžaduje (např. instalace, špinavou práci).



#### EN 388, Mechanická rizika

- |  |  |
|--|--|
| 1. Čísla Odolnost proti otěru (Min. 0; Max. 4) | 2. Čísla Odolnost proti přezu (Min. 0; Max. 5)       |
| 3. Čísla Pevnost v trhu (Min. 0; Max. 4)       | 4. Čísla Odolnost proti propíchnutí (Min. 0; Max. 4) |
- X = netestovatelné



#### Anti Statické vlastnosti podle prEN 16350 testovány KCL laboratoří

Anti-statické vlastnosti ve výše uvedených položkách podle prEN 16350 zkušenoho laboratorní KCL. Výrobky splňují přísné požadavky na normativní typu: Vertikální odpor RV von <math>< 1,0 \times 10^9 \Omega</math>. Zkušební ovzduší: teplota vzduchu (23 ± 2) °C, relativní vlhkost (25 ± 4) %. Další údaje o elektrostatické vlastnosti lze vyžádat u KCL.

**Není v současné době evropská norma, která v současné době mohou být použity pro testování elektrostatických vlastností**



## Varování!

Ochranné rukavice neslouží k ochraně před extrémním mrazem (<math>< -5^\circ\text{C}</math>), horku (> 50 °C), elektrickému proudu, Chemikálie. Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů, nebezpečí vtažení.

Udávaný index ochrany může být ovlivněn faktory jako jsou teplota, opotřebování atd.

472+, 625+: Udávaná ochrana se týká pouze potažených ploch.

Nepoužitelné, pokud jsou popraskané rukavice, porézní a tuhé.

Bezpečnostní rukavice není schválen pro potraviny.

Osoba na sobě elektrostatické disipativních ochranné rukavice musí být řádně uzemněn. Odpor mezi osobou, která země musí být menší než  $10^9 \Omega$  např. tím, že nosí odpovídající obuv.

Elektrostatické disipativní ochranné rukavice nesmí být upraveny nebo odstraněny, když byli v hořlavých nebo výbušných atmosférách nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušné látky.

Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavic mohly být nepříznivě ovlivněny stárnutím, opotřebením, znečištěním a poškozením.

Rukavice ztratit pračka jejich anti statické vlastnosti.

**Všimněte si, alergie:** Článek obsahuje přírodní latex, který může způsobit alergické reakce včetně anafylaktických reakcí. Ochranné rukavice obsahovat stopy dimethyl-formamidů v právně přípustných koncentrací ppm.

**Použití:** Použijte pouze velikost ochranných rukavic určenou pro Vás. Dbejte na to, že při používání spodních rukavic může dojít k omezení funkčnosti. Před použitím překontrolujte ochranné rukavice kvůli poškození. V žádném případě nepoužívejte poškozené ochranné rukavice.

**Datum platnosti:** Při správném skladování, žádné snížení úrovně výkonu do 36 měsíců.

**Čištění:** Šetrný prací program do 30 °C, omezená mechanika. Je možné sušení na šetrný program. Certifikované hodnoty indexu není zaručena pro vyprání/vysušení. K čištění nepoužívejte žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami (drátěné kartáče, smrkový papír atd.).

**Skladování/Transport:** Ploché, suché, tmavé, bez další zátěží v originálním balení, při teplotě 5 °C - 25 °C. Chrňte před slunečním světlem a zdroji ozónu.

**Likvidace:** Rukavice při správném použití likvidovány v domácnostech.





A marcação CE nesta luva significa que ele atende aos requisitos essenciais para a Directiva Europeia CEE 89/686 sobre Equipamentos de Protecção Individual (EPI): Inocuidade-Conforto-Dexterty Robustez.

Luvas de protecção em conformidade com a EN 420. Aprovada a EN 388 nos termos do artigo 10º da Directiva 89/686/CEE: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Número de identificação: 0197

Artigo	Nome	Tamanho	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Essas luvas são adequadas para as atividades onde a proteção do ferimento mecânico superficial é necessária (por exemplo, a instalação, o trabalho sujo).



#### EN 388, Riscos mecânicos

- |  |  |
|--|--|
| 1. Algarismo Resistência à fricção (Min. 0; Max. 4)              | 2. Algarismo Resistência ao corte (Min. 0; Max. 5)     |
| 3. Algarismo Resistência ao rompimento alargado (Min. 0; Max. 4) | 4. Algarismo Resistência à perfuração (Min. 0; Max. 4) |
- X = não é possível verificar



#### Propriedades anti estático de acordo com prEN 16350 testada por KCL laboratório

Propriedades anti-estáticas dos itens acima de acordo com a prEN 16350 testado pelo KCL laboratório. Produtos satisfazem as exigências estritas do tipo normativo A: RV resistência vertical von <math>< 1,0 \times 10^6 \Omega</math>. Ambiente de testes: temperatura do ar ( $23 \pm 2$ ) °C, umidade relativa ( $25 \pm 4$ ) %. Mais dados sobre as propriedades eletrostáticas podem ser solicitadas a KCL.

**Não há nenhuma norma europeia existente que actualmente pode ser usado para os testes de propriedades electrostáticas**



## Aviso !

Estas luvas de protecção não oferecem qualquer protecção contra o frio intenso (<math>< -5 \text{ }^\circ\text{C}</math>), calor (>math>> 50 \text{ }^\circ\text{C}</math>), electricidade, químicos. Não utilizar perto de elementos móveis de máquinas – perigo de captação.

O índice de protecção indicado pode ser influenciado por factores como a temperatura, fricção, etc.

472+, 625+: A protecção indicada só é aplicável às superfícies revestidas.

Inutilizável quando as luvas estão rachadas, porosa e rígida.

Segurança luva não aprovado para alimentos.

A pessoa usando o eletrostáticos dissipativas luvas de protecção deve ser devidamente aterrado. A resistência entre a uma pessoa da terra deve ser inferior a  $10^9 \Omega$  por exemplo, através do uso de calçado adequado.

Eletrostáticas dissipativas luvas de protecção não devem ser ajustadas ou removidas, enquanto em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas.

As propriedades eletrostáticas das luvas de protecção pode ser adversamente afetada pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos.

As luvas de perder por lavar as propriedades anti-estáticas.

**Aviso alergia:** Artigo contém látex de borracha natural, que pode causar reações alérgicas, incluindo reações anafiláticas. Luvas de protecção conter vestígios de dimetil formamida em concentrações ppm legalmente permitidos.



**Uso:** Utilize apenas o tamanho da luva de protecção indicado para si. Tenha em atenção que, se utilizar outras luvas por debaixo, poderá estar a condicionar a sua funcionalidade. Antes da sua utilização, verifique as luvas quanto a danos. Não utilize, de forma alguma, luvas de protecção danificadas.

**Data de validade:** Com o armazenamento adequado, sem redução nos níveis de desempenho dentro de 36 meses.

**Limpeza:** Lavável à máquina até  $30 \text{ }^\circ\text{C}$ , em programas de roupa delicada. Possível secar no programa de roupa delicada. Os valores do índice de certificados não são garantidos depois de lavar/secar. Não utilize quaisquer químicos nem objectos de arestas vivas (escova metálica, papel esmerilhado, etc.) para limpar as luvas.

**Armazenamento/Transporte:** Plano, seco, escuro, sem carregar o peso adicional em sua embalagem original, a uma temperatura de  $5 \text{ }^\circ\text{C}$  -  $25 \text{ }^\circ\text{C}$ . Proteger contra luz solar e fontes de ozono.

**Eliminar como resíduo:** Luvas quando usado corretamente eliminados com o lixo doméstico.



Маркировката „CE“ върху тази ръкавица означава, че тя отговаря на съществените изисквания в Директива ЕО 89/686 относно индивидуалната предпазни средства (ИПЕ): безвредност Комфорт-Dexterity на-здравица.

Предпазни ръкавици съответстват на EN 420. Одобрени EN 388, в съответствие с член 10 от Директива 89/686/ЕО: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, идентификационен номер: 0197

Артикул №	Име	Размер	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Тези ръкавици са подходящи за дейностите, при които се изисква защита от механични наранявания повърхности (например инсталиране, мръсната работа).



#### EN 388, Механични рискове

- |  |  |
|--|--|
| 1. Параграф Износоустойчивост при триене (Мин. 0; Макс. 4)         | 2. Параграф Износоустойчивост при рязане (Мин. 0; Макс. 5)     |
| 3. Параграф Якост на увеличаване на разкъсването (Мин. 0; Макс. 4) | 4. Параграф Износоустойчивост при пробождане (Мин. 0; Макс. 4) |
- X = не може да се изпита



#### Антистатични свойства съгласно да рEN 16350 тествани от KCL лаборатория

Анти-статични свойства на посочените по-горе елементи, според рEN 16350 тествана от лабораторията KCL. Продуктите отговарят на строгите изисквания на нормативната тип: вертикална RV съпротива фон <math>< 1,0 \times 10^{10}</math>. Тестване атмосфера: температура на въздуха ( $23 \pm 2$ ) °C, относителна влажност ( $25 \pm 4$ ) %. Повече данни за електростатични свойства могат да бъдат поискани в KCL.

Не съществува европейски стандарт, който в момента може да се използва за тестване на електростатични свойства (ESD) на ръкавици.



#### Граници на употреба !

Тези защитни ръкавици не предлагат защита срещу екстрем студ ( $< -5$  °C), топлина ( $> 50$  °C), ток, Химикал.

Да не се използват в близост до подвижни машинни части, опасност от захващане.

Върху посочения индекс на защита могат да окажат влияние фактори като температура, изтъкване и др.

472+, 625+: Посочената защита е гарантирана само за частите с покритие.

Неизползваем, когато ръкавиците са напукани, порести и схванат.

Безопасност ръкавица които не са одобрени за храна.

Лице, носенето на електростатични дисипативни защитни ръкавици трябва да бъде правилно заземена. Резистентност между

лицето на земята трябва да бъде по-малко от 108Ω, напр. чрез носене на адекватна обувки.

Електростатични дисипативни защитни ръкавици, които не могат да бъдат коригирани или премахнати, докато в запалими или експлозивни атмосфери или по време на работа на запалими или експлозивни вещества.

Електростатични свойства на защитни ръкавици може да бъде неблагоприятно повлиян от стареене, износване, замърсяване и увреждане.

Ръкавиците губят от измиването на антистатични свойства.

**Алергия Забележете:** Член съдържа естествен каучук, които могат да причинят алергични



реакции, включително анафилактични реакции. Защитни ръкавици съдържат следи на Диметил формамид в законно разрешените концентрации PPM.

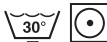
**Употреба:** Използвайте само подходящия за Вас размер. Имайте предвид, че при използване на други ръкавици отдолу може да се получи нарушаване на функционалността. Преди употреба проверете защитните ръкавици за повреди. В никакъв случай не използвайте повредени защитни ръкавици.

**Срок на годност:** С правилното съхранение, няма понижение в нивата на производителност в рамките на 36 месеца.

**Почистване:** Сертифицираните индекс стойности не са гарантирани, след пране / сушене. Програма за деликатно пране до 30 °C при силно редуцирана механика. Може да се суши в сушилна машина на програма деликатно сушене. Не използвайте химикали и остри предмети при почистване (телени четки, шкурка и др.).

**Съхранение/Транспорт:** Да се съхраняват в хоризонтално положение, на сухо и тъмно място без допълнително тегловно натоварване върху защитната ръкавица, при температура от 5 °C - 25 °C. Да се пази от слънчева светлина и източници на озон.

**Извървяне като отпадък:** Ръкавици, когато се използват правилно депонират заедно с битовите.





## Ενημερωτικό φυλλάδιο στο σημείο 1.4 του παραρτήματος II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ Προσωπικά Προστατευτικά γάντια Cat. II, 470+, 471+, 472+, 623+, 624+, 625+



Η δήμηση CE σε αυτό το γάντι που σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία ΕΟΚ 89/686 σχετικά με την ατομική Προστασία (ΕΚΠ): Αβλάβεια-Comfort-Dexterity-Στιβρότητα. Προστατευτικά γάντια σύμφωνα με το πρότυπο EN 420. Εγκρίθηκε EN 388,

σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 Sankt Augustin, Αριθμός αναγνώρισης: 0121

Κωδικός προϊόντος	Όνομα	Μέγεθος	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Τα γάντια είναι κατάλληλα για τις δραστηριότητες, όπου η προστασία από επιφανειακές μηχανικές βλάβες που απαιτείται (π.χ. εγκατάσταση, βρώμικη δουλειά).



### EN 388, Μηχανικοί κίνδυνοι

- |   |  |
|---|--|
| 1. Αριθμός Αντοχή στην τριβή (ελάχ. 0, μέγ. 4)            | 2. Αριθμός Αντοχή στην κοπή (ελάχ. 0, μέγ. 5)    |
| 3. Αριθμός Αντοχή στη συνεχιζόμενη ρήξη (ελάχ. 0, μέγ. 4) | 4. Αριθμός Αντοχή στη διάτρηση (ελάχ. 0, μέγ. 4) |
- X = δεν μπορεί να ελεγχθεί



### Anti Static ιδιότητες σύμφωνα με prEN 16350 δοκιμαστέ από την KCL εργαστήριο

Anti-στατικές ιδιότητες των παραπάνω στοιχείων, σύμφωνα με prEN 16350 δοκιμαστέ από το εργαστήριο KCL. Προϊόντα πληρούν τις αυστηρές απαιτήσεις του κανονιστικού τύπου A: Κάθετη RV αντίσταση von <math><1,0 \times 10^9 \Omega</math>, ατμόσφαιρα δοκιμής: θερμοκρασία (23 ± 2) °C, σχετική υγρασία (25 ± 4) % . Περισσότερα στοιχεία σχετικά με τις ηλεκτροστατικές ιδιότητες μπορεί να ζητηθεί σε KCL.

**Δεν υπάρχει υφιστάμενο ευρωπαϊκό πρότυπο, που σήμερα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη δοκιμή της ηλεκτροστατικής**



## Προειδοποίηση!

Αυτά τα γάντια προστασίας δεν παρέχουν καμία προστασία από το ακραίο ψύχος (<math><-5 \text{ }^\circ\text{C}</math>), την θερμότητα (>math>>50 \text{ }^\circ\text{C}</math>), το ρεύμα, Χημική ουσία.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, κίνδυνος εμπλοκής.

Ο αναφερόμενος δείκτης προστασίας μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες όπως θερμοκρασία, τριβή κλπ.

472+, 625+: Η αναφερόμενη προστασία είναι δεδομένη μόνο στις επιστρωμένες επιφάνειες.

Άρρηστα όταν ραγίσει τα γάντια, πορώδη και δούσαμπο.

Ασφάλεια γάντι δεν έχει εγκριθεί για τα τρόφιμα.

Το άτομο που φοράει τα ηλεκτροστατικά dissipative προστατευτικά γάντια πρέπει να είναι γειωμένη. Η αντίσταση μεταξύ του προσώπου ενός ή γη πρέπει να είναι μικρότερη από 10<sup>9</sup>Ω π.χ. φορώντας κατάλληλα υποδήματα.

Ηλεκτροστατική dissipative προστατευτικά γάντια δεν πρέπει να προσαρμωστεί ή να αφαιρεθεί, ενώ σε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ατμόσφαιρες ή κατά το χειρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών.

Οι ηλεκτροστατικές ιδιότητες των προστατευτικών γαντιών μπορεί να επηρεάζεται δυσμενώς από τη γήρανση, φθορά, η ρύπανση και βλάβη.

Τα γάντια χάνουν με το πλύσιμο αντιστατική ιδιότητές τους.

**Ανακούωση Αλλεργία:** Άρθρο περιέχουν φυσικό καουτσούκ που μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις συμπεριλαμβανομένων των αναφυλακτικών



**Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με.**

αντιδράσεων. Προστατευτικά γάντια περιέχουν ίχνη διμεθυλο-φορμαμίδιο σε νομικά επιτρεπόμενες συγκεντρώσεις ppm.

**Χρήση:** Χρησιμοποιήστε μόνο το μέγεθος γαντιών που είναι κατάλληλο για εσάς. Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών γαντιών μπορεί να περιοριστεί η λειτουργικότητα. Ελέγξτε πριν από τη χρήση τα γάντια για τυχόν φθορές. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε γάντια προστασίας.

**Ημερομηνία λήξης:** Με την κατάλληλη αποθήκευση, χωρίς μείωση των επιπέδων απόδοσης εντός 36 μηνών.

**Καθαρισμός:** Οι ποτοποιημένες τιμές του δείκτη δεν είναι εγγυημένη μετά το πλύσιμο / στέγνωμα. Πλύσιμο στο πρόγραμμα ευαισθητών έως 30 °C με σημαντικά περιορισμένες μηχανικές ιδιότητες. Επιτρέπεται το στέγνωμα σε πρόγραμμα με ευαισθητό. Στον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν χημικές ουσίες, αιχμηρά αντικείμενα (συρματόβουρτσες, γυαλόχαρτα κλπ.).

**Αποθήκευση/Μεταφορά:** Επίπεδη, ξηρό, σκοτεινό, χωρίς επιπλέον βάρος του φορτίου στην αρχική του συσκευασία, σε θερμοκρασία 5 °C - 25 °C. Προστατέψτε από το φως του ήλιου και τις πηγές όζοντος.

**Απόρριψη:** Γάντια όταν χρησιμοποιείται σωστά απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά.





**Direktyvos 89/686/EEB II priedo 1.4 skirsnyje informacinę brošiūrą  
Asmeniniai Apsauginės pirštinės Cat. II 470+, 471+, 472+, 623+, 624+, 625+**



„CE“ ant šio pirštinių reiškia, kad jis atitinka esminius reikalavimus ir Europos Tarybos direktyvos 89/686 EEB dėl individualios apsaugos priemonės (IPE): nekenksmingumą-patogumas-Dexterty stiprumu.

Apsauginės pirštinės turi atitikti EN 420. Patvirtintas pagal Direktyvos 89/686/EEB 10 straipsnį EN 388: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg. Identifikacijos numeris: 0197

Gaminio	Pavadinimas	Dydis	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Šios pirštinės yra tinkamos veiklai, kai apsaugos nuo paviršiaus mechaniniai apgadainimai turi (pvz., montavimo, purvinas darbas).



**EN 388, Mechaninė rizika**

- |  |                   |                                   |                   |
|--|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 1. punktas Atsparumas dilimui          | (Min. 0; Maks. 4) | 2. punktas Atsparumas prapjovimui | (Min. 0; Maks. 5) |
| 3. punktas Atsparumas plyšio sklidimui | (Min. 0; Maks. 4) | 4. punktas Atsparumas įsidiūrimui | (Min. 0; Maks. 4) |
- X = patikrinti negalima



**Anti Static savybės, atsižvelgiant į prEN 16350 išbandyti KCl laboratorija**

Anti-static savybės pirmiau minėtų punktų, pagal prEN 16350 išbandyta laboratorijos KCL. Produktai atitinka griežtus reikalavimus norminio tipo: Vertikalus varža R. von < 1,0 x 10<sup>10</sup>Ω. Bandymų atmosfera: oro temperatūra (23 ± 2) °C, santykinė oro drėgmė (25 ± 4) %. Daugiau duomenų apie elektrosstatinės savybės gali būti prašoma KCL.

**Nėra galiojantį Europos standartą, kurie šiuo metu gali būti naudojama bandymams elektrosstatinės savybės taip pat ESD)**



**Įspėjamoji nuoroda!**

Šios apsauginės pirštinės neapsaugo nuo didelio šalčio (< -5 °C), karščio (> 50 °C), srovės, Chemikalas.

Nenaudokite šalia judančių mašinos dalių.

Įtraukimo pavojus! Nurodytam apsaugos indeksui įtakos gali turėti tokie indeksai, kaip, pvz., temperatūra, dilimas ir t. t.

472+, 625+: Nurodyta apsauga užtikrinama tik padengtuose paviršiuose.

Nenaudojamos kai pirštinės krekingo, akytas ir standus.

Saugos gaminama pirštinė, nepatvirtintos maisto.

Elektrosstatinių sklaidančių apsauginės pirštinės dėvėti asmuo turi būti tinkamai įžemintas. Atsparumas tarp asmenų, žemė turi būti mažiau nei 10<sup>10</sup> pvz. dėvėti tinkamą avalynę. Elektrosstatiniai sklaidančių apsauginės pirštinės turi būti koreguojama arba pašalintas, o degiems ar sprogi aplinka arba degių ar sprogstamų medžiagų tvarkymo. Elektrosstatinės savybės apsauginių pirštinių gali neigiamai paveikti senėjimo, drabužiai, užteršimo ir pakenkimo.

Pirštinės prarasti nusiplauti Anti Static savybių.

**Alergija Pranešimas:** Straipsnis yra natūralios gumos lateko, kuris gali sukelti alergines reakcijas, įskaitant anafilaksinės reakcijos. Apsauginės pirštinės yra dimetilo formamide leistino ppm koncentracijos pėdsakų.



**Naudoti:** Naudokite tik sau tinkamo dydžio apsauginės pirštinės. Atkreipkite dėmesį, kad, naudojant apatines pirštinės, gali būti daroma įtaka funkcionalumui. Prieš naudodami apsauginės pirštinės, patikrinkite, ar jos nepažeistos. Jokių būdu nenaudokite pažeistų apsauginių pirštinių.

**Galiojimo laikas:** Tinkamas saugojimą, jokios veiklos lygus per 36 mėnesių sumažėjo.

**Valymas:** Tausojamasis skalbimas temperatūroje iki 30 °C, esant stipriai sumažintai mechanikai. Džiiovinti galima naudojant tausojančią Sertifikuoti indekso vertės nėra garantuojamas po skalbimo / džiiovinimo. programą. Valyti nenaudokite jokių chemikalų ir aštriabriaunių daiktų (vielinių šepėčių, švitrinio popieriaus ir t. t.).

**Laikymas/Pervežimas:** Butas, sausoje, tamsioje, originalioje pakuotėje neturi papildomo svorio apkrovos, bent 5 °C temperatūroje - 25 °C. Saugokite nuo saulės sviesos ir ozono šaltinių.

**Utilizavimas:** Pirštinės kai naudojamas tinkamai pašalinti kartu su buitinėmis.



**Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis.**

CE na tej rękawicy oznacza, że spełnia zasadnicze wymagania dotyczące w europejskiej dyrektywy 89/686 EWG dotyczącej sprzętu indywidualnej ochrony (IPE): Nieszkodliwość-Comfort-Dexterty-solidność.

Rękawice ochronne zgodne z EN 420. Zatwierdzony z EN 388 zgodnie z artykułem 10 dyrektywy 89/686/EWG: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg. Numer identyfikacyjny: 0197

artykułu	nazwa	rozmiar	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Rękawice te nadają się do prac, w których wymagana jest ochrona przed powierzchniowymi uszkodzeniami mechanicznymi (np. montaż).



#### EN 388, Zagrożenia mechaniczne

- |  |  |
|--|--|
| 1. cyfra odporność na ścieranie (min. 0; maks. 4)  | 2. cyfra odporność na przecięcie (min. 0; maks. 5) |
| 3. cyfra odporność na przedarcie (min. 0; maks. 4) | 4. cyfra odporność na przekucie (min. 0; maks. 4)  |
- X = nie zbadano



#### Anti Static właściwości zgodnie z prEN 16350 testowane przez laboratorium KCL

Właściwości antystatyczne z powyższych elementów, zgodnie z prEN 16350 testowane przez laboratorium firmy KCL. Produkty spełniają surowe wymagania typu normatywnego: pionowa RV odporność von <math> < 1,0 \times 10^6 \Omega </math>. Atmosfera badania: temperatura powietrza  $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$ , wilgotność względna  $(25 \pm 4)\%$ . Więcej danych na temat właściwości elektrostatycznych mogą być wymagane w KCL.

**Nie ma istniejąca norma europejska, które obecnie mogą być używane do badań właściwości elektrostatycznych (także ESD)**



## Ostrzeżenie!

Te rękawice ochronne nie zapewniają ochrony przed ekstremalnie niskimi temperaturami ( $< -5^\circ\text{C}$ ), ciepło ( $> 50^\circ\text{C}$ ), elektryczność, chemikalia.

Nie używać w pobliżu ruchomych części maszyny. Ryzyko włączenia się w maszynę.

Na deklarowany współczynnik ochronny, mogą mieć wpływ takie czynniki jak: temperatura, ścieranie, itp.

472+, 625+: Podane wartości ochronne dotyczą tylko warstwy zewnętrznej.

Bezużyteczne, gdy rękawice są popękane, porwane i sztywne. Bezpieczeństwo rękawica nie dopuszczony do żywności.

Osoba noszenie elektrostatyczne rozpraszających rękawice ochronne powinny być odpowiednio uziemione. Rezystancja pomiędzy osoby ziemia powinna być mniejsza niż  $10^9 \Omega$  np. poprzez noszenie odpowiedniego obuwia.

Elektrostatyczne dysypatywne rękawice ochronne nie są korygowane lub usuwane podczas gdy w atmosferze palnych lub wybuchowych lub w trakcie pracy łatwopalnych lub wybuchowych.

W elektrostatyczne właściwości rękawic może mieć niekorzystny wpływ starzenia się, zużycia, zanieczyszczeniem i uszkodzeniem.

Rękawice przegra mycie anty właściwości statycznych.

**Wskazówka dla alergików:** Artykuł zawiera lateksu kauczuku naturalnego, które mogą powodować reakcje alergiczne w tym reakcje anafilaktyczne.



Rękawice ochronne zawierają śladowe ilości dwumetyloformamidu w prawie dopuszczalnych stężeniach ppm.

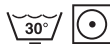
**Stosowanie:** Rękawice ochronne nosić muszą być odpowiedniej wielkości. Zauważ, że undergloves może prowadzić do pewnych ograniczeń w użyciu. Sprawdź rękawic za szkody przed ich użyciem. Uszkodzone rękawice ochronne nie mogą być używane w żadnych okolicznościach.

**Data ważności:** Z właściwego przechowywania, bez redukcji poziomu wydajności w ciągu 36 miesięcy.

**Czyszczenie:** Program do prania delikatnych tkanin w temperaturze do  $30^\circ\text{C}$  przy bardzo ograniczonym praniu mechanicznym. Certyfikowane wartości indeksów nie są gwarantowane po mycia/suszenia. Program suszenia do tkanin delikatnych. Do czyszczenia nie stosować żadnych chemikaliów, jak również żadnych ostrych elementów (szczotki metalowe, papier ścierny).

**Przechowywanie/transport:** Piaskie, suche, ciemne, Bez dodatkowych ładunek, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze  $5^\circ\text{C} - 25^\circ\text{C}$ . Chronić przed słońcem i ozonu.

**Usuwanie:** Rękawice stosowane prawidłowo usunięte z gospodarstwa domowego.



**W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt.**



CE marķējums uz šo cimdū nozīmē, ka tā atbilst pamatprasībām attiecībā uz Eiropas Direktīva EEK 89/686 par atsevišķu Aizsardzības līdzekļi (IPE) skaits: nekaitīgo-Comfort-Dexterty-stipruma.

Aizsargcimdus atbilst EN 420. Apstiprināts ar EN 388 saskaņā ar Direktīvas 89/686/EEK 10 pantu: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Identifikācijas numurs: 0197

Izstrādājuma	Nosaukums	Izmērs	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Šie cimdi ir piemēroti darbībām, kurās aizsardzību pret virspusēju mehānisku traumu ir nepieciešama (piemēram, uzstādišana, netiuro darbu).



#### EN 388, Mehāniska veida riski

- |  |   |
|--|---|
| 1. cipars Aizsardzība pret nodilumu (Min. 0; maks. 4)  | 2. cipars Aizsardzība pret sagriešanu (Min. 0; maks. 5) |
| 3. cipars Aizsardzība pret saraušanu (Min. 0; maks. 4) | 4. cipars Aizsardzība pret saplišanu (Min. 0; maks. 4)  |
- X = nav iespējams pārbaudīt



#### Anti Static īpašības atbilstoši prEN 16350 testē KCI laboratorijā

Anti-static īpašības no minētajiem postieņiem saskaņā ar prEN 16350 testē ar laboratorijas KCL. Produkti atbilst stingrām prasībām normatīvā tipa: vertikālā pretestība RV fon <math>1,0 \times 10^9 \Omega</math>. Analīzes apstākļi: gaisa temperatūra (23 ± 2) °C, relatīvais mitrums (25 ± 4) %. Vairāk datus par elektrostatiskās īpašības var tikt pieprasīti KCL.

Nav spēkā esošo Eiropas standartu, kas pašlaik var izmantot testēšanā elektrostatiskās īpašības (ari ESD) cimdus.



## Bridinājuma norāde !

Šie aizsargcimdi nenodrošina aizsardzību pret ļoti lielu aukstumu (<math>< -5 \text{ }^\circ\text{C}</math>), karstumu (>math>> 50 \text{ }^\circ\text{C}</math>), strāvu, ķīmikālija.

Neizmantojiet kustīgu mašīnu detaļu tuvumā, pastāv ievilkšanas risks.

Norādīto aizsardzības rādītāju var ietekmēt temperatūra, nodilums u.c. faktori.

472+, 625+: Norādītā aizsardzība tiek nodrošināta tikai pārklātajā virsmā.

Nelietojams, kad cimdi ir sašķelti, poraini un stīvi.

Drošības cimdus nav apstiprināts pārtiku.

Persona valkājot elektrostatiskos Dissipative aizsargcimdus jābūt atbilstoši iezemētām. Starp personu pretestība zemes ir mazāks nekā  $10^9 \Omega$  piemēram, valkājot atbilstošu apavus. Elektrostatiskās Dissipative aizsargcimdi nedrīkst noregulēt vai noņemt, uzturoties uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu atmosfēru vai kamēr darbojas viegli uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vielas. Elektrostatiskās īpašības aizsargcimdū varētu nelabvēlīgi ietekmēt novecošana, apģērbi, piesārņojuma un bojājumiem.

Cimdi zaudē ko mazgāšanai Antistatisko īpašības.

**Alerģija Paziņojums:** Pants saturēt dabīgās gumijas lateksa, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas, ieskaitot anafilaktiskas reakcijas. Aizsargcimdi saturēt dimetil formamīds par oficiāli atļauto ppm koncentrācijā.



**Lietojiet:** Izmantojiet tikai tādu cimdū izmēru, kas jums ir piemērots. Ņemiet vērā, ka, izmantojot novelkamus cimdus, to darbība var tikt ierobežota. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargcimdi nav bojāti. Nekādā gadījumā neizmantojiet bojātus aizsargcimdus.

**Derīguma termiņš:** Ar pareizu uzglabāšanu, bez darbības samazinājuma līmenis 36 mēnešu laikā.

**Tīrīšana:** Saudzējošs mazgāšanas režīms temperatūrā līdz 30 °C ar ievērojami samazinātu intensitāti. Driest žāvēt, izmantojot saudzējošo režīmu. Sertificētās indeksa vērtības netiek garantēta pēc mazgāšanas/žāvēšanas. Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas vai asus priekšmetus (stieplu suku, smilšpapīru utt.).

**Uzglabāšana/Transportēšana:** Dzīvoklis, sausā, tumšā, bez papildu masas slodze oriģinālā iepakojumā, temperatūrā no 5 °C - 25 °C. Sargāt no saules gaismas un ozona avotiem.

**Utilizācija:** Cimdus izmanto pareizi deponēt kopā ar sadzīves.





Marcajul CE de pe aceasta manusa inseamnă că acesta îndeplinește cerințele esențiale pentru în Directiva Europeană CEE 89/686 referitoare la echipamentele de protecție individuală (IPE): Riscuri-Comfort-Dexterty-robuste.

Mănuși de protecție în conformitate cu EN 420. Aprobat de EN 388 în conformitate cu articolul 10 din Directiva 89/686/CEE: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Număr de identificare: 0197

Cod Articol	Nume	Mărime	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Aceste mănuși sunt potrivite pentru activități de protecție în cazul în care de la un prejudiciu mecanic superficial este necesar (de exemplu, instalarea, treburile murdare).



#### EN 388, Riscuri mecanice

- |   |   |
|---|---|
| 1. Cifra Rezistență la abraziune (Min. 0; Max. 4)           | 2. Cifra Rezistență la tăiere (Min. 0; Max. 5)    |
| 3. Cifra Rezistență la propagarea rupturii (Min. 0; Max. 4) | 4. Cifra Rezistență la perforare (Min. 0; Max. 4) |
- X = nu poate fi verificată



#### Proprietăți anti statice conform prEN 16350 testat de KCL laborator

Anti-static proprietăți ale elementelor de mai sus, conform prEN 16350 testate de către KCL laborator. Produsele îndeplinesc cerințele stricte de tip normativ A: RV verticală rezistență von <math><1,0 \times 10^6 \Omega</math>. Atmosfera de testare: temperatura aerului ( $23 \pm 2$ ) °C, umiditate relativă ( $25 \pm 4$ ) %. Mai multe date despre proprietățile electrostatice pot fi solicitate la KCL.

**Nu există un standard european existent, care în prezent poate fi folosit pentru testarea de proprietăți electrostatice**



## Avertisment !

Aceste mănuși de protecție nu oferă protecție la temperaturi extreme de scăzute (<math><-5^\circ\text{C}</math>), căldurii (>math>>50^\circ\text{C}</math>), curentului electric, Substanță chimică.

A nu se utiliza în apropierea pieselor în mișcare ale mașinilor, risc de prindere.

Indexul de protecție indicat poate fi influențat de factori cum ar fi temperatura, fricțiunea etc.

472+, 625+: Protecția indicată este valabilă numai pe suprafețele acoperite.

Intutilizabile în cazul în care mănușile sunt cracare, poroase și rigid.

Mănușă de protecție nu este aprobat pentru alimente.

Persoană care poartă mănuși de protecție electrostatică disipative trebuie să fie legat la pământ în mod corespunzător. Rezistența între persoane a pământ trebuie să fie mai mică de  $10^6 \Omega$  de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată.

Electrostatice mănuși de protecție disipative nu vor fi reglate sau înlăturate în timp ce în atmosfere inflamabile sau explozive sau în timp ce manipularea substanțelor inflamabile sau explozive.

Proprietățile electrostatice ale mănușii de protecție ar putea fi afectate negativ de îmbătrânire, uzura, contaminare și deteriorare.

Mănușile pierd prin spălare proprietățile lor anti statice.

**Alergie Comunicarea:** Articolul conține latex din cauciuc natural care poate determina reacții alergice, inclusiv reacții anafilactice. Mănuși de protecție conțin urme de dimetilformamidă în concentrații ppm punct de vedere legal permise.



**Utilizare:** Utilizați numai mărimea de mănuși corespunzătoare pentru Dvs. Rețineți că la utilizarea unor mănuși pe dedesubt riscați să afectați funcționalitatea acestui produs. Înainte de utilizare, controlați mănușile pentru a nu prezenta deteriorări. Nu utilizați în nici un caz mănuși de protecție defecte.

**Data expirării:** Cu depozitarea corespunzătoare, nici o reducere în nivelurile de performanță în termen de 36 de luni.

**Curățare:** Spălare în program pentru rufe delicate  $30^\circ\text{C}$  cu mecanică redusă. Uscarea în programul pentru rufe delicate este permisă. Valorile certificate index nu sunt garantate după spălare/uscare. Nu utilizați pentru curățare substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite (perii de sârmă, șmirghel etc.)



**Depozitare/Transport:** Plat, uscat, întunecat, cu nici o masă sarcinii suplimentare în ambalajul original, la o temperatură de  $5^\circ\text{C}$  -  $25^\circ\text{C}$ . A se proteja împotriva luminii solare și a surselor de ozon.

**Eliminare:** Mănuși atunci când sunt utilizate în mod corespunzător cu eliminate de uz casnic.

**Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați.**



CE na tej rokavici pomeni, da izpolnjuje bistvene zahteve za v Evropski Direktivi EGS 89/686 v zvezi z individualno opremo za varstvo (IPE): Neškodljivost-Comfort-Dexterity-trdnost.

Zaščitne rokavice v skladu z EN 420. Odobreno z EN 388 v skladu s členom 10 Direktive 89/686/EGS: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Matična številka: 0197

Številka izdelka	Ime	Velikost	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Te rokavice so primerni za dejavnosti, pri katerih je zaščita pred površno mehanske poškodbe potrebno (npr. namestitvev, umazano delo).



#### EN 388, Mehanske nevarnosti

- |   |   |
|---|---|
| 1. številka Abrazivna odpornost (Min. 0; Maks. 4)                 | 2. številka Odpornost proti ureznanim (Min. 0; Maks. 5) |
| 3. številka Odpornost proti nadaljnjemu trganju (Min. 0; Maks. 4) | 4. številka Odpornost proti vbodom (Min. 0; Maks. 4)    |
- X = ni možno preveriti



#### Anti Static lastnosti po prEN 16350 testiral KCI laboratoriju

Antistatika gornjih točk po prEN 16350 testirana v laboratoriju KCL. Izdelki izpolnjujejo stroge zahteve na normativni tipa: Vertikalna odpornost RV von <math> < 1,0 \times 10^6 \Omega </math>. Testiranje vzdušje: temperatura zraka (23 ± 2) °C, relativna vlažnost (25 ± 4) %. Več podatki o elektrostatične lastnosti, se lahko zahteva na KCL.

**Ne obstaja evropski standard, ki se trenutno uporablja za testiranje elektrostatične lastnosti (tudi ESD) rokavic.**



## Opozorilo!

Te zaščitne rokavice niso namenjene zaščiti pred izjemnim mrazom (<math> < -5 \text{ } ^\circ\text{C}</math>), vročino (>50 °C), električnim tokom, Kemikalijah.

Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov stroja, nevarnost povleka.

Na naveden indeks zaščite lahko vplivajo faktorji, npr. temperatura, obraba itd.

472+, 625+: Navedena zaščita je zagotovljena samo na prevlečenih površinah.

Neuporabna, ko so krekirani rokavice, porozni in trdi.

Varnost rokavice ni odobren za hrano.

Oseba, ki nosi tudi elektrostatične disipativnih zaščitne rokavice morajo biti ustrezno ozemljena. Odpornost med osebo, se je zemlja manjši od 108Ω npr. jih nosite ustrezno obutev.

Elektrostatični disipativni zaščitne rokavice se ne prilagaja ali odstrani, medtem ko v vnetljivih ali eksplozivnih atmosfer, ali pa ravnanje vnetljive ali eksplozivne snovi.

So elektrostatične lastnosti zaščitnih rokavic bi lahko negativno vpliva staranje, oblačila, kontaminacijo in poškodbami.

Rokavice izgubili z umivanjem njihovih anti statične lastnosti.

**Alergija Obvestilo:** Člen vsebuje naravnega lateksa, ki lahko povzroči alergijske reakcije, vključno z anafilaktično reakcijo. Zaščitne rokavice vsebujejo sledi dimetil formamid v zakonsko dovoljenih koncentracijah ppm.



**Uporaba:** Uporabljajte samo ustrezno velikost zaščitnih rokavic. Upoštevajte, da pri uporabi rokavic, ki jih lahko uporabljate pod drugimi rokavicami, lahko pride do omejene funkcionalnosti. Pred uporabo preverite, ali so zaščitne rokavice poškodovane. Poškodovanih rokavic ne uporabljajte.

**Datum prenehanja veljavnosti:** S pravilno skladiščenje, brez zmanjšanja ravni delovanja v 36 mesecih.

**Čiščenje:** Program za občutljivo perilo do 30 °C pri nizkem številu vrtiljajev centrifuge. Sušenje je možno s programom za fino sušenje. Certificirani indeksi vrednosti niso zagotovljena po tem, ko pranje / sušenje. Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij in ostrih predmetov (žičnih krtač, smirkovega papirja).



**Skladiščenje/Transport:** Stanovanje, suho, temno, brez dodatne obremenitve teža v originalni embalaži, pri temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zavarujte jih pred sončno svetlobo in ozonom.

**Odstranjevanje:** Rokavice se uporabljajo, če so pravilno odstraniti z gospodinjskimi.





**Direktif 89/686/EEC Ek II Bölüm 1.4. te bilgilendirme broşürü**  
**Kişisel koruyucu eldiven Cat. II, 470+, 471+, 472+, 623+, 624+, 625+**



Zararsızlık-Comfort-Dexterty-sağlıklı: Bu eldiven üzerindeki CE işareti, Avrupa Direktifi EEC 89/686 ile ilgili Kişisel Korunma Ekipmanları (İPE), de temel şartları yerine getirdiği anlamına gelir.

Koruyucu Eldivenler EN 420 uygundur. Direktif 89/686/EEC Madde 10 EN 388 Onaylı: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Kimlik numarası: 0197

Ürün No	Ad	Büyükük	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Bu eldivenler yüzeysel mekanik yaralanmalara karşı koruma (örneğin yükleme, kirliliği gerektiriyen faaliyetler için uygundur) vardır.



**EN 388, Mekanik riskler**

1. Rakam Aşınmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)
  2. Rakam Kesilmeye karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 5)
  3. Rakam Yırtılmaya devam etme dayanıklılığı (asgari 0...azami 4)
  4. Rakam Batmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)
- X = kontrol edilemiyor



**prEN 16350 göre Anti Statik özellikleri KCL laboratuvar tarafından test**

Laboratuvar KCL ile test prEN 16350 göre yukarıdaki öğeleri Anti-statik özellikleri. Ürünler normatif tipi sıkı gereksinimlerini karşılamak A: Dikey direnci RV von <math>1,0 \times 10^6 \Omega</math>. Test atmosfer: hava sıcaklığı (<math>23 \pm 2</math>) °C, bağıl nem (<math>25 \pm 4</math>) %. Elektrostatik özellikleri hakkında daha fazla veri KCL istenebilir.

**Şu anda eldiven elektrostatik özelliklerinin testi (ESD) için kullanılabilir mevcut Avrupa Standardı yoktur.**



**Uyarı!**

Bu koruyucu eldivenler aşırı soğuğa karşı koruma sağlamaz (<math>5^{\circ}\text{C}</math>), ısıya (>50 °C), şuna, Kimyasal.

Hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın, içeri çekilme tehlikesi vardır.

Belirtilen koruma endeksi sıcaklık, aşınma vs. gibi faktörler nedeniyle etkilenebilir.

472+, 625+: Belirtilen koruma sadece kaplamalı yüzeylerde mevcuttur.

Sert, defolu ve koruyucu özelliğini kaybetmiş eldivenleri kullanmayın.

Güvenlik eldiven gıda için onaylanmış değildir.

Elektrostatik dağıtıcı eldiven giyen kişi düzgün topraklanmış olacaktır. Kişi arasındaki direnci, bir toprak daha az <math>10^9 \Omega</math> örneğin olacaktır Yeterli ayakkabı giyerek.

Elektrostatik dağıtıcı koruyucu eldiven ayanlanmış veya kaldırıldığında yanıcı veya patlayıcı ortamlarda ederken veya yanıcı veya patlayıcı maddeler işlerken edilmeyecektir.

Eldiven elektrostatik özellikleri olumsuz yaşlanma, aşınma, kirlenme ve hasar tarafından etkilenmiş olabilir.

Eldivenler anti statik özelliklere yıkama kaybedersiniz.

**Alerji Bildirimi:** Madde anafilaktik reaksiyonlar dahil alerjik reaksiyonlara neden olabilir doğal kauçuk lateks içerir. Koruyucu eldiven yasal olarak izin verilen ppm konsantrasyonlarda Dimetil formamid izleri içerir.



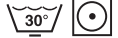
**Kullanım:** Sadece size uygun koruyucu eldiven ölçülerini kullanın. Eldivenin altına giyilen eldiven kullanıldığında işlevselliği olumsuz etkilenebileceğine dikkat edin. Kullanmadan önce koruyucu eldivenleri hasar bakımından kontrol edin. Asla hasarlı koruyucu eldivenler kullanmayın.

**Son kullanma tarihi:** UYgun depolama, performans seviyeleri 36 ay içindir.

**Temizlik:** Mekanik aşırı azaltılmış şekilde <math>30^{\circ}\text{C}</math> ye kadar hassas yıkama işlemi. Hassas programda kurulabilir. Sertifikalı endeks değerleri yıkama / kurutma sonrası garanti edilmez. Temizleme için kimyasallar ve ayrıca keskin kenarlı cisimler (tel fırça, zımpara kağıdı vs.) kullanmayın.

**Depolama/Taşıma:** Düz, kuru karanlık ve koruyucu eldivenin üzerine ilave ağırlık bindirmeden <math>5^{\circ}\text{C}</math> - <math>25^{\circ}\text{C}</math> arasındaki oda sıcaklığında depolayın. Güneş ışımına ve ozon kaynağına karşı koruyun.

**Tasfiye:** Eldiven düzgün ev ile bertaraf kullanılır.



**Daha fazla bilgi için lütfen.**



Маркировка CE на этом перчатка означает, что оно соответствует основным требованиям в европейской директиве ЕС 89/686 относительно средств индивидуальной защиты (СИЗ): Безвредность-Comfort-Dexterity-изделия.

Защитные перчатки соответствуют EN 420. Соответствует EN 388 в соответствии со Статьей 10 Директивы 89/686/ЕЕС: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Идентификационный номер: 0197

Номер артикула	Название	Размер	EN 388
470+ / 471+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10	113X
472+	CovaSpec®	6, 7, 8, 9, 10, 11	3131
623+	Camapur® Comfort Antistatik 623+	7, 8, 9, 10	X13X
624+	Camapur® Comfort Antistatik 624+	5, 6, 7, 8, 9, 10	X13X
625+	Camapur® Comfort Antistatik 625+	6, 7, 8, 9, 10	3131

Эти перчатки предназначены для деятельности, где защита от механических повреждений поверхностного требуется (например, установка, грязную работу).



#### EN 388, Механические риски

- |  |  |
|--|--|
| 1. Цифра Прочность к истиранию (мин. 0; макс. 4)           | 2. Цифра Прочность на разрез (мин. 0; макс. 5) |
| 3. Цифра Прочность к продолжению разрыва (мин. 0; макс. 4) | 4. Цифра Прочность на укол (мин. 0; макс. 4)   |
- X = не подлежит проверке



#### Антистатические свойств в соответствии с prEN16350 проверены KCL лаборатории

Антистатические свойства этих элементов в соответствии с prEN16350 протестированы в лаборатории KCL. Продукция соответствует строгим требованиям нормативных типа: вертикальный P. фон сопротивление <math>< 1,0 \times 10^6 \Omega</math>. Тестирование атмосферы: температура воздуха (<math>23 \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}</math>), относительной влажности (<math>25 \pm 4 \text{ } \%\text{>). Больше данных о электростатических свойства могут быть запрошены в KCL.

Существует не существующего европейского стандарта, что в настоящее время может быть использован для



## Предупреждение!

Данные защитные перчатки не защищают от экстремального холода (<math>< -5 \text{ }^\circ\text{C}</math>), высоких температур (>math>50 \text{ }^\circ\text{C}</math>), тока, Химикат.

Не использовать вблизи подвижных частей машинных установок, опасность затягивания.

На указанный индекс защиты могут влиять такие факторы, как температура, износ и т.п.

472+, 625+: Указанная защита присутствует только на поверхностях с напылением.

Неиспользуемые когда перчатки имеют трещины, пористую и жесткой.

Безопасность перчатки не одобрен для еды.

Человек носит электростатический диссипативных защитные перчатки должны быть надлежащим образом заземлены.

Сопротивление между человеком земли должно быть не менее 108Ω например, ношением обуви адекватной.

Электростатический диссипативных защитные перчатки не должны быть скорректированы или удалены в то время как в горючих или взрывоопасных средах или при работе с горючими или взрывоопасными веществами.

Электростатические свойства защитных перчаток может оказать негативное воздействие на старение, износ, загрязнений и повреждений.

Перчатки потерять, стиральная их антистатические свойства.

**Аллергия Обратите внимание:** Статья содержит натуральный каучуковый латекс, который может вызывать аллергические реакции, включая



анафилактические реакции. Защитные перчатки содержат следы Диметилформамид в юридически допустимые концентрации в минуту.

**Использование:** Используйте только защитные перчатки подходящего вам размера. Обратите внимание, что использование нижних перчаток может привести к ограничению функциональности. Проверьте защитные перчатки перед использованием на предмет повреждений. Ни в коем случае не используйте поврежденные защитные перчатки.

**Срок годности:** При правильном хранении, без снижения уровня производительности в течение 36 месяцев.

**Чистка:** Щадящая очистка при 30 °C и значительном снижении механического воздействия. Сушка возможна при щадящей программе. Сертифицированные значения индекса не гарантируется после мытья/сушки. Для чистки не следует использовать химикаты, а также острые предметы (проволочные щетки, наждачную бумагу и т.д.).

**Хранение/Транспортировка:** Плоский, сухом, темном, без дополнительной нагрузки весом в оригинальной упаковке, при температуре от 5 °C - 25 °C. Беречь от солнечного света и источника озона.

**Утилизация:** Перчатки когда используется должным образом утилизировать вместе с бытовыми.



# WIR NEHMEN IHRE HÄNDE IN SCHUTZ!

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
[www.kcl.de](http://www.kcl.de)



by Honeywell

# Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)